



ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Κάθε καινούργια καθαρή
φωνή στη δημοσιογραφία,
είναι και μια νίκη του πνευ-
ματικού ανθρώπου. Αρκεί
εσύ να πασκίσεις, να μπορείς
να την ακούσεις. Τότε επιτέ-
λους θ' αρχίσεις ελεύθερος
να νοιάζεσαι... ΓΛ

ΚΥΘΗΡΑ: Έκδοση 1570

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΕΤΟΣ 1°

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 7

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 1989

«Τσιρίγο μ' ακούς;»

Για τους νέους μας...

Το καράβι ερχόταν απ' τον νοτιά. Δεν ήταν η πρώτη φορά που θα περνούσα κοντά από τους βράχους του νησιού μας με το καράβι που καπετάνευα, ούτε είναι η πρώτη φορά που γράφω για τούτη την ανατριχίλα, να βλέπω τη γη μας και να μην μπορώ να την αγγίξω... Όμως τούτη τη φορά, η «θάλασσα των Κυθήρων» με υποδέχτηκε με το μπουρίνι της, το μελέμι. Μια βουερή υποδοχή καλωσορίζει την πλήρη του καρδιά μου, καθώς εκείνη δειλά δειλά πλησίαζε τους αφρισμένους βράχους του νησιού απ' τη μεριά της Χύτρας. Είναι παράξενο φαινόμενο τούτη η ψυχική αναταραχή του ξενητεμένου Τσιριγώτη που αντι-κρίζει το νησί του. Όσο πιο μακριά βρίσκεται τόσο πιο πολύ το αγαπά και όταν μια το αντικρύσει από κοντά θαλάνουν για τα καλά τα μάτια του...

Του Γιώργου Λευθέρη

Είναι η πιο γλυκιά αγνή ώρα της νοσταλγικής του επιθυμίας. Δεν έχει πατήσει ακόμα το ποδάρι τους στη στεριά, δεν έχει αντιμετώπισει ακόμα τα προβλήματα του πηγαίου, δεν έχει πέσει ακόμα στα χαμηλά επίπεδα του «ντερέ-σου» στη γκρίνια των κτηματικών διαφορών με το γείτονα και τ' αδελφία του... Ζει την ειδυλλιακή ώρα της πατρώας γης, στην πιο αιθέρια της μορφή, θυαίνει αχόρταγα το γλυκό γάλα της τσιριγώτικης καταγωγής τους θάλασσας. Το δυνατό μελέμι θαλώνει τα βουνά των Κυθήρων, οι βράχοι ήταν θαμνοί. «Ελα πιο κοντά, κράτα δέκα μοίρες αριστερότερα», είπα στον τιμονιέρη. Αρχισαν μια να φαίνονται καθαρά το κάστρο, η Χώρα, ο Τράχηλας, τελικά το Καψάλι με τους ανεμοδαρμένους μπαρναδόρους του...

Πάτησα το κουμπί της σφύριχτας, η ηχώ από το δυνατό σφύριγμα του καραβιού έφυγε προς τα εκεί, αντιλάλησε πέρα στους γκρεμούς του Τράχηλα, στον «Αγιο Γιάννη στο γκρεμό», στο κάστρο, γρήγορα γύρισε φέρνοντας μου πίσω τον αναστεναγμό της μάνας μου, το φιλί της φαμίλιας μου, την ευχή από τον τάφο του πατέρα μου. Το ήξερα πως τούτη την ώρα σίγουρα θα με άκουγε... «Πώς θα περάσεις με τέτοια χάρη κόσμου;» Με ρώτούσε με αγωνία στο τηλε-φώνο, η γυναίκα μου. Εγώ όμως, χαϊρόμουν αυτή την ανεμοδούρα το ίδιο όπως τότε που πάνω στο λόφο των Κατελουζιάνων μεγάλωνα και ονειρευόμουν, ακούγοντας ολόκληρους όλους τους αγέρηδες...

Πέρασα ξυστά έξω από τον Τράχηλα, τη Γράση πόντια. Πεταχτές τις φωτοβολίες φώναξα. Φύγαν οι φωτοβολίδες προς τα πάνω, τις πήρε ο αγέρας λίγο προφτάσανε να ανάψουν. Και εγώ όλο σφύριζα, όλο σφύριζα. Το καράβι πλησίαζε τη Βρουλέα, μερικοί «απαγισμένοι» απ' τον θωριά, κανανε το μπάτιο τους, τους χαϊρέτησα κι αυτούς. Τώρα περνάγαμε μέσα από τα Κοφινίδια, φάνηκε η Παλιό-πολη, ο Άγιος Γιώργης, η Αγία Μόνη. Θεέ μου τι ομορφιά! Ολη η ζωή μου ήταν ακουμπομένη σε τούτα τα χωμάτα, τούτη την ώρα η ψυχή μου δεν την χόρταινε... Πήρα το VHF (ραδιοτηλέφωνο) και φώναξα μέσα στους αγέρηδες.

«Τσιρίγο μ' ακούς;» «Σιωπή. Ξαναφώναξα. «Τα Κυθήρα μ' ακούν;». Δεν περίμενα βέβαια κανείς να μου απαντήσει. Και όμως. Ξαφνικά κάποια φωνή απάντησε στο κάλεσμά μου. «Ποιος καλεί τα Κυθήρα;». Ήταν η φωνή του Μανώλη Δαπόντε, ενός άλλους φαντατικού Τσιριγώτη που μου απαν-τούσε μέσα από το καράβι που καθώς ήταν αραγμένος μέσα στο Καψάλι. Τα λόγια που ανταλλάξαμε ήταν λίγα, γιατί το καράβι μάκρυνε και ο Μανώλης χωμένος μέσα στον κόλπο του Καψαλιού, άλλο δεν μπορούσε να με ακού-σει. Για μένα όμως ήταν αρκετό, πήρα απάντηση και μάλι-στα αναπάντεχη στο κάλεσμά μου. Μέσα στη φωνή του Μανώλη ήταν η ψυχή ολόκληρη του νησιού μου...

Το μελέμι τώρα καθώς καβατζάρια τον Κάπελα φύσαγε δαιμονισμένα. Το καράβι πάλιν, δεν το ένοιαζε, έπαιζε, χαϊρότανε μαζί μου τούτο το παιχνιδι του αγέρα, χόρευε πάνω στο γαλάζιο κύμα, ζωγράφιζε μαζί με τους λευκούς αφρούς την ομορφιά της «θάλασσας των Κυθήρων»...

«Τσιρίγο μ' ακούς;»

«Ναι παιδί μου σ' ακούω, πάντα θα σ' ακούω, αυτό μην το ξεχνάς, ή όταν γελάς ή όταν κλαίς, είμαι η μοναδική, η μάνα η δική σου...»

Το καράβι τώρα ζύγωνε τον Κάβο Μαλιά, τον φοβερών προαιώνιο γείτονά μας. Τα βουνά των Κυθήρων χάνονταν σιγά σιγά μέσα στη θολούρα του καλοκαιριτικού μετεωρού, τα μάτια του όμως καρφωμένα εκεί κοιτάζαν, όλα κοιτάζαν. Όλο και πιο ζωντανό, όλο και πιο πανώριο φάνταζε μέσα στην ψυχή μου το νησί μας...

Από το πέρασμά μου απ' τα Κυθήρα στις 24 του Ιούλη, αυτό το χρόνο.

Δεν είναι συμπτωμα-
τικό το γεγονός πως
η εφημερίδα μας
από το πρώτο της φύλλο
μέχρι σήμερα, φιλοξενεί
σε μόνιμη στήλη τους νέ-
ους του νησιού μας. Η
προβολή και η παρουσία-
ση της νεανικής επανα-
στατικής ειλικρίνειας, που
εκφράζεται με προβλημα-
τισμούς, ανησυχίες και
δραστηριότητες τοπικές,
είναι μέσα στους στόχους
μας. Θέλοντας να σταθού-
με όσο πιο κοντά γίνεται
στα νιάτα μας, δώσαμε
ήδη τέτοια στοιχεία από
τη σχολική ηλικία και το
σχολικό χώρο.

Όμως πέρα από τα παιδιά
του σχολείου, τούτο τον και-
ρό, υπάρχουν πάνω από 100
νέοι και νέες στα Κυθήρα
ηλικίας 18 μέχρι 26 χρόνων
που θέλουν να μείνουν στο
νησί και ζητούν την επαγ-
γευματική τους αποκατάστα-
ση σ' αυτό.

Η στατικότητα στη μετανά-
στευση, αποτέλεσμα της αβε-
βαιότητας, του αδιεξόδου και
των αρνητικών γενικά φαι-
νομένων των μεγαλουπόλε-
ων, προσανατόλισε σε αντίθε-
ση με παλιότερα τους νεα-
ρούς Κυθήριους, στην ανα-
ζήτηση δραστηριοποίησης
και παραμονής στον τόπο
τους.

Το αξιοσημείωτο τούτο
φαινόμενο, που στην ουσία
του σημαίνει συνέχιση της
ζωής μιας απειλούμενης με
ερήμωση περιοχής, μένει
προς το παρόν απραγματοί-
η αντιμετώπιζεται πρόχειρα
από κάθε υπεύθυνο. Τις πιο
πολλές φορές αντιπαρερχόμα-
στε βιαστικά τους νέους, ενώ
είμαστε πάντα έτοιμοι να
υπερθεματίσουμε με «κατη-
γορώ» τις αντιδράσεις τους.
Παράλληλα, ευοδίνουμε τις
πρόσκαιρες κομματικές τους
στρατεύσεις, καλλιεργούμε
τις μαζοποιησεις που με κά-
ποιες μικροπρόθεσμες...θεω-
ρίες δίνουν ψευδαισθήσεις
και σίγουρα απραγματοποιή-
τες λύσεις.

Στο δημοσιούπαλληλικό
τομέα, δεν φαίνονται να
υπάρχουν για αυτά τα νεαρά
άτομα σημαντικές ελπίδες
αποκατάστασης. Ο θεομός
των μορίων για κάποιο διορι-
σμό, όσο κι αν φαίνεται ευερ-
γετικός στα Κυθήρα δεν από-
δωσε θετικά.

Πρόσφατα καλύφθηκαν θέ-
σεις από συζύγους εργαζομέ-
νων ή από άτομα που άφη-
σαν μία παραγωγική κοινω-



Παιδιά του Λυκείου χορεύουν σε κάποια εκδήλωση. Πόσα άραγε μπορούν απ' αυτά τα παιδιά να ζητήσουν αποκατάσταση στον τόπο μας έστω κι αν θέλουν να μείνουν σ' αυτόν;

νικά εργασία για να εξασφα-
λισθούν καλλύτερα στο Δη-
μόσιο. Το σημαντικό είναι ότι
σε μερικές περιπτώσεις παρα-
τηρήθηκαν τοποθετήσεις ξε-
νων υπαλλήλων χωρίς ξεχω-
ριστές ικανότητες και χωρίς
την επιθυμία να μείνουν στο
νησί μας. Εξάλλου, μία
σκανδαλώδης υπεραριθμία
από ανομοιογενείς προσλή-
ψεις στην Ολυμπιακή Αερο-
πορία και στο αεροδρόμιο,
στην Αρχαιολογική Υπηρε-
σία και αλλού, αποτελούν
πρόκληση και σε καμιά περι-
πτωση λύση για τους σωστά
σκεπτόμενους νέους μας.

Ο επιχειρησιακός πάλι
χώρος και στα Κυθή-
ρα, απαιτεί και προϋ-
ποθέτει οικονομική ευρω-
στία, δύσκολη για ένα νεαρό
άτομο, αν όχι αδύνατη, ενώ η
τουριστική εκμετάλλευση

που τώρα αρχίζει, από τη μια
δεν έχει την απαραίτητη κρα-
τική ενίσχυση και από την
άλλη δεν παρέχει τη βεβαιό-
τητα της επιτυχίας με μία
ισχυρή τουριστική περίοδο.
Θα ήταν τέλος αδιανόητο να
μιλάμε για ομαδική διοχέτευ-
ση του νεανικού δυναμικού
μας σε γεωργικά επαγγέλμα-
τα, με πρωτογενικές προδια-
γραφές.

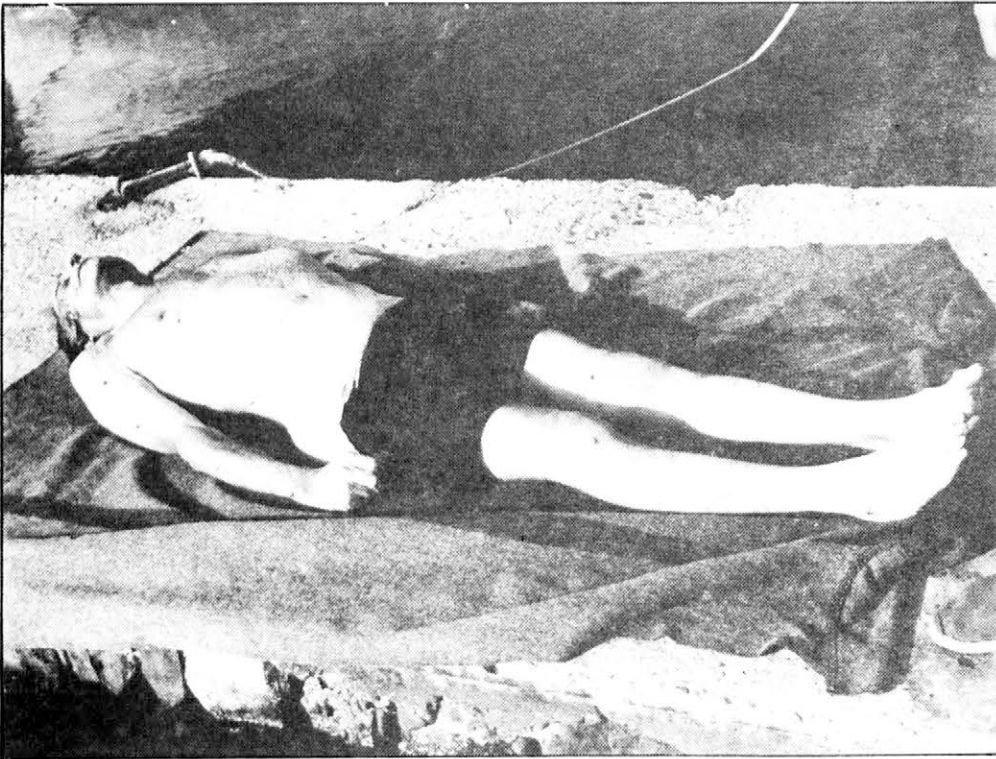
Απέναντι σ' αυτές τις κα-
ταστάσεις οι νέοι των Κυθή-
ρων έχουν το δικό τους ρεα-
λισμό, που όσο κι αν φαίνε-
ται όμως και κάπου επικίν-
δυνος δεν παρουσιάζει στοι-
χεία υποκρισίας. Περιμένουν
γιατί αγαπούν τον τόπο τους,
δίνοντας κάποιες πρόχειρες
δικές τους λύσεις. Και τέτοι-
ες είναι οι οποιεσδήποτε πε-
ριοδικές εργασίες που μπο-
ρούν να καλύπτουν τα έξοδά
τους. Μάλιστα, αυτό το δρόμο

αδίστακτα τον ακολουθούν
και εκείνα τα άτομα που
έχουν τελειώσει το Λύκειο,
καταδικάζοντας τους εαυτούς
ους σε μερική αιραξία.

Επιτέλους είναι καιρός
να πάρουμε στα σοβα-
ρά την υπόθεση της
παραμονής των νέων μας στο
νησί μας. Ας εξετάσουμε προ-
σεκτικά τις αντιδράσεις τους
για να διαπιστώσουμε αν και
ποιοι είδους διαμαρτυρία εκ-
φράζουν απ' όλα στη διαμόρ-
φωση γενικότερων κοινωνι-
κών προϋποθέσεων που βοη-
θούν ευρύτερα τη ζωή των
νέων μη λησμονώντας πως η
επαγγελματική αποκατάστα-
ση συνταιριάζεται απόλυτα
με τον τρόπο ζωής, με τη δια-
σκέδαση και την εξωεπαγ-
γγελματική ενασχόληση, με
την ίδια τη μορφή του τόπου.
Χρειάζεται επιτέλους ένας
απολογισμός τιμής που να
δείχνει τι προσφέραμε στους
νέους μας κι ακόμα ένας
προϋπολογισμός πιο θαρρα-
λέος για το τι στη συνέχεια
μπορούμε να τους προσφέ-
ρουμε. Ας ελπίσουμε πως
κοντά μας η πολιτεία θα λά-
βει υπόψη της το πρόβλημα
και με κατάλληλη προσφορά
εργασίας, με βάση αξιοκρα-
κή αλλά παίρνοντας υπόψη
και τοπικά κοινωνικά κριτή-
ρια και ανάγκες, θα προχω-
ρήσει στην επίλυσή τους. Αν
θέλουμε τη ζωή και τη διατή-
ρηση της ταυτότητας του τό-
που μας είναι καιρός να δώ-
σουμε πολλές δυνάμεις για
τη νεολαία μας που αυτή την
ώρα υπάρχει στο νησί μας...

Ευλόγο το ερώτημα...

Πληροφορούμαστε για συχνές εκδρομές των
σωματείων μας, της Αθήνας και του Πειραιά σε διά-
φορες περιοχές της χώρας μας. Παλιότερα, στη
γιωρτή του Όσιου Θεοδώρου είχαμε οργανωμένες
επισκέψεις συμπατριωτών μας στα Κυθήρα. Σήμερα
παρατηρούμε ότι και αυτές έχουν καταργηθεί...
Είναι ντροπή στη γιορτή της Μυρμιδονιάδας μας
να παρευρίσκονται σύλλογοι της Κρήτης και της
Πελοποννήσου και να απουσιάζουν οι κυθηραίοι...
Και ρωτούμε τα σωματεία μας γιατί αυτή η απομά-
κρυνση από τις τοπικές μας εκδηλώσεις και τα πανη-
γύρια μας; Μήπως άραγε δεν είναι απαραίτητη
κάποια τέτοια οργανωμένη επίσκεψη των συμπατρι-
ωτών μας στο νησί μας πέρα από τον Ιούλιο και τον
Αύγουστο;



Το πρώτο του άτυχου Αμερικανού συγγραφέα στο μώλο του Πίσω Γυαλού. Άραγε, ποια απόφαση τον οδήγησε στο θάνατο;

Κοντά στο βαθύτερο σημείο της Μεσογείου, εκεί που οι διάπλατοι ορίζοντες διακόπτονται μονάχα από το μικρό όγκο των Αντικυθήρων, ανάμεσα στον Τράχηλα και τη Χύτρα, έμελλε να αφήσει την τελευταία του πνοή ο Αμερικανός συγγραφέας της «Πτήσης του Ίκαρου» και των «Κάστρων του Μοριά»... Ο KEVID ANDIUS, είχε έρθει στο νησί μας για διακοπές, στο τέλος του περασμένου Αυγούστου, παρέα με κάποια Ελληνίδα φίλη του. Είχαμε την τύχη να γνωρίσουμε από κοντά τη συγγραφική του σκέψη και να ακούσουμε να διατυπώνει, σε άπταιστα ελληνικά το θαυμασμό του για τα όμορφα Κύθηρα και το «εξάισιο» Τσιριγιώτικο κρασί.

Δεν είχε μείνει ακόμα μία εβδομάδα στο καινούργιο ξενοδοχείο «Μαργαρίτα» στη Χώρα, όταν ξαφνικά το βράδυ της 1ης Σεπτεμβρίου ακούστηκε από τη φίλη του ότι ο συγγραφέας θα διέσχιζε κολυμπώντας το στενό Τράχηλα-Χύτρας...

Ο καιρός κείνο το απόγευμα δεν άφηνε την παραμικρή σκέψη για ένα τέτοιο εγχείρημα, αφού φυσούσαν βορειοδυτικοί άνεμοι 6 μποφόρ, στην περιοχή μας!! Η φίλη του διαβεβαίωνε τους πάντες πως στάθηκε αδύνατο να τον εμποδίσει μια και γνώριζε πως έπασχε από επιληψία και είχε προβλήματα «καρδιάς». Ο ίδιος την έπεισε λέγοντάς της πως κάποτε πέρασε κολυμπώντας τη Μάχη...

Κανένας φυσικά δεν μπόρεσε να πιστέψει στο νησί πως η θαλασσοταραχή έδινε ελπίδες διάσωσης, αλλά και κανείς δεν μπορούσε να ελέγξει την αλήθεια της εξέ-

Μυστηριώδης θάνατος Αμερικανού συγγραφέα στο νησί μας

Λίγες των γεγονότων... Τα περιθώρια αναζήτησης για τα μικρά σκάφη του Καψαλιού περιορίζονταν ακόμα πιο πολύ από το νυχτερινό σκοτάδι και η οποιαδήποτε προσπάθεια των τοπικών αρχών απέθηκε μάταιη... Οι έρευνες για τον άτυχο Αμερικανό συγγραφέα συνεχίστηκαν από τις πρώτες πρωινές ώρες της επόμενης μέρας, από αεροσκάφη και ελικόπτερα. Τελικά το ίδιο απόγευμα της 2ης μέρας του Σεπτεμβρίου, ο Αντώνης Πίσσης βρήκε το πτώμα του ANDRIUS να επιπλέει στη θαλάσσια περιοχή των νησιών της Παναγίας. Ο κ. Πίσσης αφού το ανέβασε στο ψαροκάικό του το μετέφερε και το παρέδωσε στα λιμενικά όργανα Καψαλίου. Το πτώμα την ίδια μέρα στάθληκε με το

ΙΟΝΙΟ στην Αθήνα για νεκropsία.

Πρέπει να σημειώσουμε πως η φίλη του εξηντάχρονο ANTRISUS παρουσιάζοντας «καρδιακά προβλήματα» έφυγε διαστικά, στις 2 του Σεπτεμβρίου το πρωί από τα Κύθηρα πριν ακόμη βρεθεί το πτώμα του, εγκαταλείποντας μάλιστα τις αποσκευές της στο ξενοδοχείο «Μαργαρίτα»... Και ακόμη κάτι πιο σημαντικό. Το πτώμα του συγγραφέα δεν είχε τυμπανιστεί, γεγονός που συνήγορεί με την άποψη ότι ο θάνατος δεν πρέπει να προήλθε από πνιγμό... Είναι σίγουρο πως ο KEVIN ANDRIUS πέρασε... θρυλικά στην αιωνιότητα συναντώντας έτσι κάποιους ήρωες των έργων του...

24 του Σεπτεμβρίου: Γιορτή της Μυρτιδιώτισσας μας

Με ιδιαίτερη λαμπρότητα όπως άλλωστε και κάθε χρόνο, γιορτάστηκε και φέτος η γιορτή της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας στο νησί μας. Παρευρέθηκαν ο υπουργός Εμπορίου κ. Ανδριανόπουλος, οι βουλευτές κ. Καλός και Ποτήρης (βουλευτής Κορινθίας της Ν.Δ. με Τσιριγιώτικη καταγωγή), ο νομάρχης Πειραιά κ. Γκλέτσος, ο δήμαρχος Πειραιά κ. Στρατηγός, οι υποψήφιοι της περιφέρειάς μας κ. Μαρινάκης και Τζανάκης, καθώς και πλήθος κόσμου, όχι μονάχα από τα Κύθηρα, αλλά και από την Κρήτη και την Πελοπόννησο. Στη Θεία λειτουργία, που χοροστάτησε ο Μητροπολίτης μας, συμμετείχε πολυμελής χορωδία ιεροψαλτών από το Γύθειο.

Το απόγευμα της ίδιας μέρας, ο Εξωραϊστικός Σύλλογος Αγίας Πελαγίας, σύμφωνος με τα καθιερωμένα, πραγματοποίησε με επιτυχία την χοροεσπερίδα του στην πλατεία του χωριού. Σκοπός της διάθεσης των κερδών, υπήρξε η αποπεράτωση της μαρίνας και η κατασκευή γηπεδού μπάσκετ-βόλλεϋ για το οποίο έχουν χορηγηθεί ήδη από τη Γενική Γραμματεία Αθλητισμού των περασμένων Μάη 200.000 δρχ. Στο χορό που το κέφι δημιούργησε η ορχήστρα Σαρρή, πραγματοποιήθηκε και λαχειοφόρος αγορά με δώρα, ένα θερμοσίφωνα, έναν απορροφητήρα, ένα ποδήλατο BMX και διάφορες άλλες προσφορές της στιγμής, ψάρια κ.λπ.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

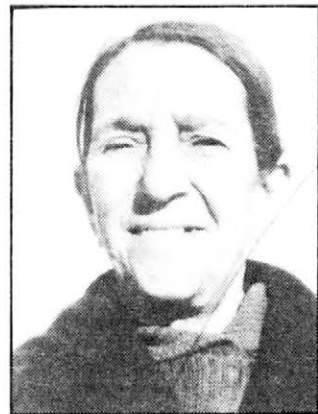
Γάμοι:

Την ίδια μέρα στις 17 του Σεπτεμβρίου, ο Γιάννης Πρωτοψάλτης από τα Μητάτα και ο Θεοδ. Τζάννης από το Λειβάδι, παντρεύθηκαν με τις δύο αδελφές Ελένη και Τασία Πετροχείλου από τα Φράτσια. Οι γάμοι τελέστηκαν στον Άγιο Χαράλαμφο Φρατσίων. Στους νεόνυμφους εύχεται η εφημερίδα πραγματοποίηση όσων οι ίδιοι εύχονται.

Θάνατοι:

Κυπαρισσούλα Ε. Βλαντή

Πέθανε στο GOSFORD της Αυστραλίας στις 25 του Σεπτεμβρίου, η Κυπαρισσούλα Ε. Βλαντή, από τις Καλοκαιρινές, σε ηλικία 90 χρόνων. Το μεγαλύτερο μέρος της ζωής της το πέρασε στο αγαπημένο της χωριό και κέρδισε την αγάπη και την εκτίμηση όλων των συγχωριανών της. Έχοντας να μεγαλώσει πέντε παιδιά, δούλεψε σκληρά σαν στοργική μάνα πλάι στο σύζυγό της Μανώλη που έχασε πριν από δεκαετία



χρόνια. Είχε όμως την καλοτυχία να δει όλα τα παιδιά της, τους γνωστούς αδελφούς Βλαντή, να προσδεύουν με σύμμοια και αγάπη και να είναι καταξιωμένοι επιχειρηματίες και σωστοί Έλληνες οικογενειάρχες της Αυστραλίας. Οι τέσσερις γιοί της την πήραν και την είχαν κοντά τους

μέχρι τη μέρα του θανάτου της. Η επιθυμία της να ταφεί στα Κύθηρα πραγματοποιήθηκε αφού η σορός της μεταφέρθηκε αεροπορικώς με τη συνοδεία του γιού της Δημήτρη, από την Αυστραλία και τάφηκε στον οικογενειακό της τάφο στις Καλοκαιρινές.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θεωρούμε καθήκον μας να ευχαριστήσουμε και διά του κυθηραϊκού Τύπου ολόψυχα όλους που με οποιονδήποτε τρόπο μας εξέφρασαν την λύπη τους για το θάνατο της λατρευτής μας μητέρας και γιαγιάς Κυπαρισσούλας Ε. Βλαντή.

Τα παιδιά της στα Κύθηρα Σαράντος και Πόπη Βλαντή και στην Αυστραλία Γιώργος και Μαρία Βλαντή, Παύλος και Φιλώ Βλαντή, Δημήτριος και Μαρία Βλαντή και τα εγγόνια.

Μαθιός Πετρόχειλος: Ένας ακόμη λάτρης των Κυθήρων στις 18 Σεπτεμβρίου μας άφησε χρόνους. Ο Μαθιός Πετρόχειλος, γιος του αιενητού δασκάλου Κλεομένη Πετρόχειλου, από τη Χώρα, πέθανε σε ηλικία 77 χρόνων, την ώρα ακριβώς που χαιρετούσε το αγαπημένο νησί του. Τελευταία μέρα των πολυήμερων διακοπών του, χαιρετώντας φίλους και συμπατριώτες, αισθανθήκε ενοχλήσεις. Φτάνοντας στην Αθήνα με το αεροπλάνο, μετά από λιγώρη επιδείνωση, υπέκυψε στον θάνατο.

Πρέπει να σημειώσουμε πως ήταν γνωστός σε όλο σχεδόν το νησί μας για το χιούμορ του και την καλωσύνη του. Έχοντας λατρευτό το σπορ το κυνήγι δεν έλειπε κάθε Σεπτέμβριο από την κυνηγοπαρέα της Χώρας.

Ευθύμιος Μπαράς: Σε ηλικία μόλις 62 χρόνων πέθανε σε νοσοκομείο της Αθήνας στις 9 του Σεπτεμβρίου ο Ευθύμιος Μπαράς. Γεννήθηκε από μητέρα Κυθήρια, το γένος Κυριάκου Λουράντου, στα Καλησπεριάνικα. Πολύ αγαπητός στους συμπατριώτες του, είχε δημιουργήσει πολλούς φίλους, αφού πάντοτε είχε τη διάθεση για χαμογελαστή εξυπηρέτηση.



Βριοκότιαν και το καλοκαίρι που πέρασε στα Κύθηρα για διακοπές κοντά στα αδελφά του Κυριάκου και Κυράνη Μπαρά.

Δυστυχώς η «επάρτη νόσος» απρόσμενα και σε πολύ μικρό διάστημα σταμάτησε τη ζωή του αξεχάστου Μάκη. Η σορός του μεταφέρθηκε στο νησί μας και τάφηκε στο χωριό Κοντολιάνικα.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε ολόψυχα όλους όσους με οποιονδήποτε τρόπο συμμετείχαν στο πένθος μας για την απώλεια του αγαπημένου μας αδελφού και θείου Ευθυμίου Μπαρά. Ιδιαίτερα ευχαριστούμε τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας κ.κ. Ιάκωβο για την παρουσία του στην κηδεία. Τα αδελφά: Κυριάκος και Κυράνη Μπαρά. Τα ανίψια και οι λοιποί συγγενείς.

Εγγ. Καραβουσάνος: Πέθανε σε ηλικία 94 χρόνων, στο νησί μας ο Εμμανουήλ Καραβουσάνος, ή Παυλαρές. Για πολλά χρόνια είχε εγκατασταθεί στην Αμερική, ενώ γυρίζοντας στα Κύθηρα αγέραστος και χαμογελαστός, πάντα, αγωνιστικός με κάθε τρόπο για την πρόοδο του χωριού του. Ωστόσο, αξεχάστος θα παραμείνει από τις παραστάσεις του Σαρλώ, που παρουσιάζε συχνά με επιτυχία.

Κι άλλα τηλέφωνα στο νησί μας...

Δεκαμελές συνεργείο τεχνικών του ΟΤΕ έφθασε από την Αθήνα και θα παραμείνει στο νησί μας για δύο περίπου μήνες (Σεπτέμβριο-Οκτώβριο) με στόχο την αντικατάσταση του παλιού τηλεφωνικού κέντρου της Χώρας με καινούργιο.

Η αντικατάσταση που επιβλήθηκε από τις αυξημένες ανάγκες, θα βοηθήσει στην εγκατάσταση διακοσίων νέων τηλεφωνικών παροχών. Δίχως να διαφωνούμε για αυτές τις επεκτάσεις, επισημαίνουμε την ανάγκη ενίσχυσης του μόνιμου τεχνικού προσωπικού του ΟΤΕ στα Κύθηρα.



στον Ποταμό. Η σωστή ενεργοποίηση και στην απόδοση των αυξημένων τηλεφωνικών γραμμών. Εξάλλου με γοργό ρυθμό προχωρούν οι εργασίες ανέγερσης του νέου υπερσύγχρονου γραφείου του ΟΤΕ στον Ποταμό.

Νέος διευθυντής και υποδιευθυντής στο Νοσοκομείο μας

Με απόφαση του υπουργού Υγείας και Πρόνοιας τοποθετήθηκε σιευθυντής στο Τριφύλλιο Νοσοκομείο Κυθήρων ο Παναγιώτης Καντιώτος, συνταξιούχος Ταξιάρχης και τ. δ/ντής του Νοσοκομείου, στη θέση του Βαλέριου Κασσιμάτη. Με την ίδια απόφαση ορίστηκε υποδιευθυντής ο Μανώλης Κασσιμάτης, δ/ντής του Υποκαταστήματος της Εθνικής Τράπεζας Ποταμού. Πρέπει να σημειώσουμε ότι παράλ-

ληφα τροποποιήθηκε ο Νόμος ο σχετικός με τη Διοίκηση του Νοσοκομείου, οπότε το νέο Διοικητικό Συμβούλιο θα ασκεί απόλυτη εποπτεία και θα έχει την αποκλειστική ευθύνη της λειτουργίας του. Για το λόγο μάλιστα αυτό ο Πρόεδρος προμοδεύεται από κάποιο σημαντικό ποσό εξόδων παρίστασης. Το υπόλοιπο Διοικητικό Συμβούλιο διατίρησε τις θέσεις του.

Συνάντηση Αρχιερατών

Από 10 μέχρι 14 του Σεπτεμβρίου πραγματοποιήθηκε στο Αργοστόλι της Κεφαλονιάς η πρώτη συνάντηση των Αρχιερατών. Τη συνάντηση οργάνωσε το υπουργείο Παιδείας (Τμήμα Ιστορικών Αρχείων) σε συνεργασία με τα Γενικά Αρχεία του κράτους. Το Ιστορικό Αρχείο Κυθήρων εκπροσώπησαν ο Μιχάλης Μεγαλοκονόμος, η σύζυγός του Ελένη Μεγαλοκονόμου και η Μαρία Πατριάρχη. Η τελευταία συμμετείχε με εισήγηση στον κύκλο συζήτησης των αρχείων της Βενετοκρατίας στο Ιστορικό Αρχείο Κυθήρων. Το θέμα της εισήγησης ήταν: «Το τμήμα της Βενετοκρατικής Διοίκησης» (έγγραφο Βενετοκρατικής Καγκελαρίας 1571-1797 του Ιστορικού Αρχείου Κυθήρων). Το θέμα είχε υποδείξει η καθηγήτρια του Πανεπιστημίου Κρήτης και διευθύντρια του Κέντρου Βυζαντινών Ερευνών κ. Χρύσα Μαλιτζού, η οποία και έχει την επιστημονική εποπτεία των εργασιών της ταξινόμησης στο Ιστορικό Αρχείο Κυθήρων.

Γιάννης Σκαλιδής

Επισκέφτηκε το νησί μας το τελευταίο δεκαήμερο του Σεπτεμβρίου ο Γιάννης Σκαλιδής από τα Χανιά, εγγονός του μεγάλου επαναστάτη αρχηγού Κισσόδρου Αναγνώστη Σκαλιδή, αναζητώντας στοιχεία που συνδέουν τα Κύθηρα με τον παλιό Εακωτικό Κρητικό οπλαρχηγό. Ελπίζουμε στο άλλο φύλλο μας να έχουμε στη διάθεσή μας αυτά τα στοιχεία, τα οποία θα δημοσιεύσουμε λεπτομερειακά.

«ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΙΔΡΥΤΗΣ:
ΠΑΝ. Κ. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ
(1879) 1924-1972

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ-ΕΚΔΟΤΗΣ
-ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ:
ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΚΟΜΗΝΟΥ
ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ

ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ:
ΣΤ. ΜΑΡΣΕΛΟΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

ΕΤΗΣΙΑ Δρχ. 1.000
ΕΞΑΜΗΝΟΣ Δρχ. 600

ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ
& ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ

ΕΤΗΣΙΑ Δρχ. 3.000
ΕΞΑΜΗΝΟΣ Δρχ. 2.000
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ: ΔΟΛΑΡΙΑ 25
ΕΤΗΣΙΩΣ (συμπεριλαμβανομένης αεροπορικής αποστολής).



ΓΝΗΣΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ
Δ. ΧΑΛΒΑΤΖΗΣ - Γ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ & ΣΙΑ Ο.Ε.

ΛΙΟΣΙΩΝ 294 α & ΣΤΡΑΤ. ΚΑΛΑΡΗ 71
ΤΡΕΙΣ ΓΕΦΥΡΕΣ * 104 45 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 8310 800 - 8318 448 - 8318 172

E. SOPHIOS

ART PHOTOGRAPHY F.I.A.P.

G.S.A.
OLYMPIC
AIRWAYS
POTAMOS - KYTHIRA

TEL.
(0733) 33201
33294 - 33250

Νέα από τα σχολεία μας και επιτυχίες των νέων μας

Πολύ μικρές οι επιτυχίες που σημείωσαν οι φετινοί απόφοιτοι του Λυκείου μας στις Πανελλαδικές Εξετάσεις, για τα Ανώτερα και Ανώτατα Εκπαιδευτικά Ιδρύματα.

Μοναδική «επιτυχούσα» η Μαρία Πρωτοψάλτη, από τον Ποταμό που εισήχθη στα ΤΕΙ Δασοπονίας Καρδίτσας. Αντίθετα, κάποιες σημαντικές επιτυχίες σημειώθηκαν από τους αποφοίτους των προηγούμενων χρόνων.

Η Αδελφότητα Παστού, κόρη του τ. Δ/ντή της Αγροτικής Τράπεζας Κοσμά Πα-

φράζει διά της εφημερίδας μας, στον εγγονό του Μανώλη Αυγερινό, ο Ανδρέας Λουράντος ή Αντρίκαρς.



ΜΑΝΩΛΗΣ ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ: Πέτυχε στο Τμήμα Χημικών Μηχανικών του Ε.Μ.Π.

Για έναν παιδί δεν υπάρχει μεγαλύτερη ικανοποίηση από την πρόοδο και την επιτυχία του εγγονού του.

Τοποθετήθηκε και ανέλαβε υπηρεσία στο Γυμνάσιο Κυθήρων η χημικός Ελένη Δανίλη, ενώ μετατέθηκε για υπηρεσιακούς λόγους από το Λύκειο Κυθήρων στο Λύκειο Βούλας ο μαθηματικός Δημήτρης Κατοής. Σαν αναπληρώτρια διορίστηκε και ανέλαβε υπηρεσία η καθηγήτρια αγγλικών Ζωή Τσατράκη στο Λύκειο Κυθήρων. Τέλος, διορίστηκε για το γυμνάσιο Κυθήρων ο καθηγητής σωματικής αγωγής Κ. Ταγκούλης, ο οποίος δεν ανέλαβε υπηρεσία ακόμη εξαιτίας του ότι ευρίσκεται σε αναρωτική άδεια.

Παλιός απόφοιτος του Λυκείου μας, ο Κασσιμάτης Πέτρος του Γεωργίου από τα Πιτσινιάνα, τελείωσε με βαθμό «ΑΡΙΣΤΑ» τον Ιούνιο το Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης (Νομική Σχολή Κομοτηνής). Η ορκωμοσία του έγινε στις 12/9/89 ενώ δύο μέρες αργότερα και σαν υποψήφιος διδάκτορας εκλέχθηκε ομόφωνα στο Πανεπιστήμιο του Ειδικός Μεταπτυχιακός Υπότροφος (βοηθός), στον τομέα του Αστικού Δικονομικού Δικαίου (Πολιτικής Δικονομίας).

Μειριοπαθής και συνεσταλμένος όπως πάντα, με αναλλοίωτο τον χαρακτήρα του από την επιτυχία αλλά με φιλοδοξίες, μας δήλωσε πως στοχεύει στη συνέχιση των σπουδών του σε διάφορα μεταπτυχιακά στάδια.

Τελείωσε τον Ιούνιο με βαθμό «ΛΙΑΝ ΚΑΛΩΣ» την Ιατρική Σχολή του Πανεπι-



ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ: Αφού τελείωσε αριστούχος της Νομικής Θράκης, προχωρεί ακόμα ...ψηλότερα.

στημίου της Αθήνας, η Καλλιόπη Πετροχείλου από την Καρθουνάδα, η οποία αποφοίτησε παλιότερα από το Λύκειό μας. Η νέα γιατρός μας είναι κόρη του γνωστού ψαρομανάβη Παναγιώτη Πετροχείλου ή Κουκουκιά.

Οι δύο καινούργιοι επιστήμονες προστίθενται στο επισημονικό δυναμικό των άλλων Κυθήριων που τιμά επάξια σε κάθε κλάδο το νησί μας.

Ενα ακόμη βιβλίο του Πάνου Φύλλη

Πολύ σύντομα πρόκειται να κυκλοφορήσει βιβλίο του ποιητή μας Πάνου Φύλλη, σχετικό με το Αρχείο Κυθήρων. Σ' αυτό θα παρουσιάζονται οι απόψεις του συγγραφέα για τη στέγαση, τη μεταστέγαση του καθώς και οι ενέργειες του γενικά στο διάστημα της τελευταίας τριετίας, οπότε ο κ. Φύλλης χρημάτισε πρόεδρος της Τοπικής Επιτροπής του Ιστορικού Αρχείου Κυθήρων.

Το γλέντι του Αγίου Νικητα

Στις 15 του Σεπτεμβρίου -μέρα της εορτής του Αγίου Νικητα- ο σύλλογος του Καλάμου «ΠΡΟΚΟΠΗ» διοργάνωσε, όπως κάθε χρόνο γλέντι στην πλατεία του χωριού. Αρκετός κόσμος, κέφι, χορός και δώρα, πλαισίωσαν μια όμορφη βραδιά από τις τελευταίες του φετινού καλοκαιριού...

Νέος διευθυντής των Γενικών Αρχείων του Κράτους

Διορίστηκε πρόσφατα (15.6.89) γεν. διευθυντής των Γεν. Αρχείων του Κράτους ένας νέος και στην ηλικία αλλά με πολλά προσόντα επιστήμονας, ο κ. Νίκος Καραπιδάκης.

Γεννήθηκε στις 27.9.1955 στο Ηράκλειο Κρήτης και είναι διδάκτωρ της Ιστορίας του Πανεπιστημίου της Σορβόνης (1988).

Είναι επίσης πτυχιούχος κλασικής Φιλολογίας του Πανεπιστημίου του Στρασβούργου (1977) και πτυχιούχος Αρχαιολογίας-Παλαιογράφος της ECOLE NATIONALE DES CHARTES (1982).

Ο κ. Καραπιδάκης έχει υπηρετήσει ως βιβλιοθηκάρχης ΚΕΜΕΔΙ Κέρκυρας και στα Γενικά Αρχεία της

Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Έχει δημοσιεύσει αρχαιολογικές και ιστορικές εργασίες στα περιοδικά: POPYRI GRECS DE LA BIBLIOTHEQUE UNIVERSITAIRE DE STRASBOURG, Τα Ιστορικά, Δελτίο Αναγνωστικής Εταιρείας και POSITONIO DES THESES DES ELEVES DE L'ECOLE DES CHARTES.

Ας σημειωθεί ότι ο κ. Καραπιδάκης επισκέφθηκε το Αρχείο Κυθήρων κατά τον Αύγουστο 1989 και υποσχέθηκε ότι θα εξετάσει και θα δώσει λύσεις σε όλα τα προβλήματα που υπάρχουν στην αρμοδιότητά του και αφορούν το νησί μας.

ΕΠΙΣΤΗΜΗ

Το κλίμα των Κυθήρων (β' μέρος)

Συνεχίζουμε και σε αυτό το φύλλο αναλύοντας μερικά από τα κλιματολογικά στοιχεία των Κυθήρων που παραθέσαμε στο προηγούμενο.

(Από τον Γιώργο Καλογερά Φυσικό-Μετεωρολόγο Κυθήρων)

Θερμοκρασία αέρα: Αυτή παρουσιάζει απλή ετήσια κύμανση με θερμότερο μήνα τον Ιούλιο και ψυχρότερους τον Ιανουάριο και Φεβρουάριο (ισοθερμους). Το ετήσιο θερμοκρασιακό εύρος είναι 14,8°C και δηλώνει κλίμα εύκρατο ισχυρά, αποκλίνον προς το θαλάσσιο, γιατί είναι γνωστό ότι η μεγάλη θερμοχωρητικότητα της θάλασσας δημιουργεί μικρά θερμοκρασιακά εύρη στις περιοχές που βρίσκονται υπό την επιδρασή

της. Προφανώς στις εσωτερικές περιοχές των Κυθήρων με τη συμβολή και του υψομέτρου, τα εύρη θα αναμένονται λίγο μεγαλύτερα. Η απόλυτη μέγιστη θερμοκρασία είναι στο νησί 41,7° Κελσίου και η απόλυτα ελάχιστη -1,8° Κελσίου. Παγετός εμφανίζεται σπάνια στα Κύθηρα και μόνο κατά τον Ιανουάριο.

Υετός: Απλή ετήσια κύμανση παρουσιάζει και το δεύτερο σημαντικό κλιματολογικό στοιχείο, αυτό του υετού, με μέγιστο το Δεκέμβριο και ελάχιστο τον Ιούνιο. Απλή κύμανση παρουσιάζουν και οι παράκτιοι σταθμοί της Πελοποννήσου, ενώ οι εσωτερικοί διπλή. Εχουμε τη γνώμη ότι στο εσωτερικό των Κυθήρων από την επιδραση της θάλασσας και εξαιτίας της μικρής έκτασης θα εξομαλύνεται το δεύτερο μέγιστο και ελάχιστο.

ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΠΦΥΛΛΙΔΕΣ

ΝΕΑ ΙΣΤΟΡΙΑ ΑΘΕΣΘΗ ΚΥΘΗΡΕΟΥ (Ερμειτρη αφήγηση μιας μυθιστορίας) (Συνέχεια)

Η απόδοση των στίχων είναι τούτη:

«Για την ζωή μου μοναχά μπορώ να στην χαρίσω, μα στην Κυθήραν να σταθείς, δεν ημπορώ ν' αφήσω.

Αν θέλεις να ξενιτευθείς, εδώθεν να μισεύσεις,

να ξορισθείς και να σπραφείς, ποτέ να μην γυρεύσεις,

μνός μου εις τον ουρανό να μην γυρίσεις πάλι,

και γω σε βγάνω στην στεριά, σε κεί το περιγιάλι.

Και θέλω πω πως σ' έριξα στην θάλασσαν κι επνίγεις,

κι ωστόσο από τα σύνορα τούτα μπορείς να φύγεις.

Να πας εις τόπον μακρινόν, να 'σαι στην λευθεριά σου,

κι εδω να μην αγρικηθεί καθόλου τ' όνομά σου»

Η Ελισσα δεν ενδιαφέρεται για την ζωή της και κάνει απόπειρα να την τερματίσει μόνη της.

Ομως η σκέψη ότι πρέπει να αποδείξει το συντομότερο, την άμεση ηθική της υπόσταση, την κάνει να αλλάξει γνώμη και να μην προχωρήσει στη σκληρή απόφαση.

Κόβει τα μαλλιά της, ντύνεται άνδρας και καταφεύγει κοντά σε κάποιους βοσκούς. Δεν την ικανοποιούσε όμως αυτό.

Και όταν της δόθηκε η ευκαιρία, φοράει στρατιωτικά ρούχα και φεύγει μακριά. Επιστρέφοντας ο υπηρέτης, αναγγέλλει φέματα στον Αθέσθη, ότι σκοτώσε τη γυναίκα του και την έριξε ύστερα στην θάλασσα.

Αλλά ο Αθέσθη δεν πειθείται και πάει στα Κύθηρα, όπου μαθαίνει όλη την αλήθεια. Από την παραμύθη της Ελίσσας πληροφορείται ότι ο στρατιώτης εκείνος του είχε φέματα, ότι είχε σχέσεις με την γυναίκα του. Είχε σχέσεις με κά-

ποια δούλη, ονομαζόμενη Θερέα.

Μεταφέρω κι εδώ τους όμορφους στίχους:

«Ο δούλος που επέμφθηκε για να την θανατώσει

εγύρισεν σ' αφέντη του είδησιν να του δώσει, και λέγει. Την γυναίκα σου αφέντη, εσκότωσά την,

κι αν' τα μαλλιά την έουρα ύστερα κι έριξά την σφαμένην μες στην θάλασσαν κατά τον ορισμόν σου

καθώς μου επάργγειλες, ωσάν δούλος πιστός σου»

Ο Αθέσθης μετάνοιασε πολύ μικρά για την απόφασή του αυτή. Ακόμα τώρα λίγους τελευταίους στίχους:

«Εις την Κυθήραν στράφηκε όλος θυμός και ζάλη

την βάγαν κράζει πάραυτα με μάνια μεγάλη, και άρχισε φοβερισμόν μεγάλων να της κάνει, και το σπαθί άπάνω της οκ'το φηκάρι βγάνει.

Λέγει της. Περί μου ποιός ήτον που 'χες μπάσεις την νύχτα μες στο σπίτι μου να με καταντροπιάσεις,

να δώσεις την γυναίκα μου σ' άλλου αγούρου αγάλην

να της επάρει την ημίν μ' αιοχύνην μου μεγαλύτερη;

Τώρα, κακή κι επιβουλή, η ζήσις σου τελειώνει,

κι η χείρα μου το άδικον που μου 'καμες πλερώνει»

Τον Αθέσθη τώρα βασανίζουν ατέλειωτες τύψεις και αβάσταχτος πόθος για το μεγάλο κακό που έκανε αναίτια, αφού η Ελισσα αποδείχτηκε πιστή και αφοσιωμένη σ' αυτόν. Μέσα στην απόγνωσή του, αποφασίζει να αυτοκτονήσει, αλλά δεν τον αφήνουν οι φίλοι του και οι συγγενείς του.

Γιαν. Κασσιμάτης (Συνεχίζεται)

Ο σταθμός των Κυθήρων δέχεται μεγαλύτερο μέσο έπίσηο ύψος βροχής από την Αθήνα αλλά σημαντικά μικρότερο από την Πελοπόννησο και ιδιαίτερα τη Δυτική εξαιτίας μεγαλύτερης ανύψωσης των αερίων μαζών εκεί.

Άνεμοι: Το μέγιστο σημασία αυτό στοιχείο δημιουργείται από τους δυναμικούς παράγοντες που έχουμε αναφέρει και εκδηλώνονται με τη μορφή Επσιών (Μετέτμια) το καλοκαίρι και Δ-ΝΑ ανέμων όταν είναι υφεσιακής προέλευσης. Όταν οι υφέσεις διέρχονται νότια των Κυθήρων δίνουν ανέμους του βορείου και ανατολικού τομέα. Το κυριότερο ανεμολογικό χαρακτηριστικό του νησιού είναι η αναμενόμενη υψηλή συχνότητα και ένταση των ΒΑ ανέμων. Αυτό για τους εξής κυρίως λόγους:

1. Οι από καιρού σε καιρό αντικυκλωνικές επεκτάσεις δημιουργούν βόρειο ρεύμα, το οποίο στην περιοχή Κυθήρων-Αντικυθήρων αγγίζει το βαθμό της θυέλλας με ΒΑ διευθύνσεις ιδιαίτερα όταν συνδυάζεται με ύφεση νοτιότερα της περιοχής των χειμώνων.

2. Το δεσπόζον στην περιο-

κή σύστημα των Επσιών κατά το καλοκαίρι, που φτάνουν ενισχυμένοι, είναι ΒΑ διευθύνσεων κυρίως.

3. Σπουδαιότατο ρόλο παίζει η θέση του νησιού στο σχετικό στενό μεταξύ Δυτικής Κρήτης και ακροπύριου Μαλέα. Μέρος των παρεδράφων αερίων μαζών του Αιγαίου, βρίσκουμε διέξοδο προς το Ιόνιο σαν ΒΑ άνεμοι και συνεπώς το ΒΑ ρεύμα του στενού του Καφηρέα, επηρεάζει σημαντικά και την περιοχή Κυθήρων-Αντικυθήρων δεδομένου ότι οι κατακόρυφες κινήσεις είναι αμελητέες.

4. Το ΒΑ ρεύμα ενισχύεται πολλές φορές και από εμφανιζόμενα αντικυκλωνικά κέντρα, δυτικά του νησιού και ιδιαίτερα στην Ιταλία. Γενικά η περιοχή είναι από τις πλέον ανεμώδεις του Αιγαίου με επίσης συχνότητα διευθύνσεων κατά φθίνουσα σειρά ΒΑ, Δ, ΒΔ, Β, ΝΔ, Ν, Α, ΝΑ.

Ελπίζουμε να δώσαμε μια σφαιρική εικόνα του κλίματος των Κυθήρων και των λόγων που το δημιουργούν, σε αυτές τις δύο συνέχειες, ώστε να γνωρίσουμε τον τόπο που ζούμε...

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Μεταφορές εμπορευμάτων - Εμπόριο οικοδομικών υλικών - αναψυκτικών

ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα & Αθήνα

ΓΡΗΓΟΡΗ & ΑΣΦΑΛΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ : (0733) 31043, 31079

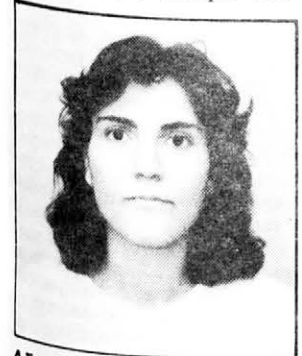
ΤΗΛ. ΠΕΙΡΑΙΑ : 4515375, 4172171,

ΓΕΝΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

ΕΙΔΗ ΓΑΜΟΥ ΚΑΙ ΒΑΠΤΙΣΕΩΣ
ΚΥΘΗΡΑΙΚΕΣ ΣΤΟΛΕΣ -
ΚΕΝΤΗΜΑΤΑ - ΚΛΩΣΤΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ - ΚΥΝΗΓΙΟΥ
ΠΟΔΗΛΑΤΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΕΛΑΣΤΙΚΑ

ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΚΑΙ ΥΙΟΣ

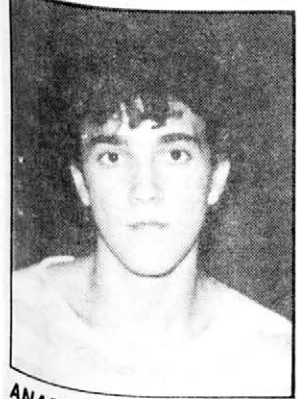
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 31053



Αδελφότητα Παστού. Εισήχθη στο Τμήμα Χημ. Μηχανικών του Ε.Μ.Π.

στού, εισήχθη στο Τμήμα Χημικών Μηχανικών του Ε.Μ.Π. Ο Ανδρέας Μαρίας, γιος του γιατρού Πέτρου Μαρίας, εισήχθη στο Τμήμα Αρχιτεκτόνων του Ε.Μ.Π.

Επίσης η Αγγελική Καλλιγέρου από τα Φατοάδικα, εισήχθη στα ΤΕΙ Νοσηλευτικής Ηρακλείου Κρήτης και η Γεωργία Κασσιμάτη από τα Φατοάδικα επίσης, στα ΤΕΙ Νοσηλευτικής Αθήνας. Ακόμη η Κασσιμάτη Σταυρούλα από τα Αρωνιάδικα εισήχθη-



ΑΝΔΡΕΑΣ ΜΑΡΙΑΤΟΣ: Πέτυχε στο Τμήμα Αρχιτεκτόνων του Ε.Μ.Π.

κε στα ΤΕΙ Λογιστικής Κοζάνης και η Λουράντος Γεωργία από το Κάτω Λειβάδι στα ΤΕΙ Θερ. Καλ. Ανθοκομικής Ηρακλείου Κρήτης. Δυστυχώς το απομακρυσμένο του νησιού μας στερεί από τους τελειοφοιτούς μας και τους υποψήφιους Κυθήριους μαθητές, το φροντιστηριακό δικαίωμα, το δικαίωμα επαφής σύγκρισης και αυτοελέγχου.

Το κενό αυτό, όσο και να προσπαθεί να το καλύψει το Λύκειο Κυθήρων, τουλάχιστον τα τελευταία χρόνια, δεν φαίνεται να το πετυχαίνει.

Επίσης εισήχθη στο Τμήμα Χημικών Μηχανικών του Ε.Μ.Π. ο Εμμανουήλ Σ. Αυγερινός, γιος του συμπατριώτη μας Δ/ντή της Εθνικής Τράπεζας Σπύρου Αυγερινού, που φέτος αποφοίτησε από Πολυτεχνικό Λύκειο της Πάτρας.

Η εφημερίδα μας εύχεται σε όλα τα Τριγώνια που «πέρασαν» σε κάποια Ανώτατη ή Ανώτατη Σχολή καλή συνέχεια.

Συγχαρητήρια

Για την επιτυχία του εκ-

Στον Αλιμο, στην περιοχή του Οικισμού Κυθήρων, στην νεοδμητη διάροφη κατοικία του Σπύρου Γ. Στρατηγού, στην οδό Νηριδίων 9-11 στις 30 Αυγούστου 1989. Μια επίσκεψη στο ημισηπείο. Μια αίθουσα 120 μ².

Μπαίνοντας στην αίθουσα έχεις μπροστά σου ένα ΘΗ-ΣΑΥΡΟ. Μια ολοθαύμαστη οπτασία, που μοιάζει σαν όνειρο. Μια αίθουσα γεμάτη εκθέματα κάθε λογής. Με τάξη και καλαισθησία.

Να η βιβλιοθήκη. Εκατοντάδες βιβλία παλιά - και-

Γράφει ο ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

νούργια. Διάφορων εποχών από το 1500 μ.Χ. μέχρι σήμερα. Βιβλία διάφορων συγγραφέων. Ελλήνων και ξένων περιηγητών, που αφορούν τα Κύθηρα και τις γύρω περιοχές (Πελοπόννησο, Κρήτη, Επάνησα). Βιβλία Κυθηρίων συγγραφέων, που αφορούν τα Κύθηρα και διάφορα άλλα μέρη της χώρας μας. Βιβλία, που τυπώθηκαν στη Βενετία, στο Παρίσι, στην Κων/νη, στη Σμύρνη. Εγγραφα πολλά πρωτότυπα των Κυθηρίων και Επτανήσιων Ριζοपाσιτών. Του Μόρμωρη, του Κοδρά Πανάρτου, του Γρηγ. Λογοθέτη. Του Ηλία Ζερβού στα Αντικύθηρα το 1854. Για τον ελληνοβουλγαρικό και ελληνοτουρκικό πόλεμο. Και τους βαλκανικούς πολέμους. Του Παν. Κορώνη, του Ξενοφ. Στάη, του Διον. Αλμπανάκη, του Ν. Δελακοβιά, του Γρηγ. Κασιμάτη (Ακαδημαϊκού), του Παν. Τσιτσάκη και άλλων. Δικαστικές αποφάσεις του Ανώτατου Δικαστηρίου, που είχε έδρα την Κέρκυρα το 1861. Εγγραφα παλιά της Μητρόπολης Κυθήρων. Εγγραφα παλιά για τα Ιερά Προσκυνητά (Αγ. Ελέσα, Μυτιδιώτα, Αγιο Θεόδωρο κ.λπ.). Εγγραφα και αποφάσεις του Δικαστηρίου των Κυθήρων. Διατάξεις των Διοικητικών Αρχών, Συμβόλαια, Διαθήκες.

Να το Τμήμα Χαρτογραφίας. Χάρτες, Πίνακες και γκραβούρες. Πάνω σε τραπέζια και στους τοίχους κρεμασμένα. Διάφορα έγγραφα Ιστορικά, Λαογραφικά, Μουσικά. Εγγραφα με δύο ημερομηνίες του παλιού και του νέου ημερολογίου. Διαβατήρια για τη Σμύρνη, Άδειες οικοδομικές, για οπλοφορία, για κυνήγι. Εγγραφα παλιά για διόδια στα Δόκανα μεταξύ των δύο Δήμων Ποταμού, Χώρας, για το Δήμο Φρατσίων. Που αφορούν τα Κύθηρα, τα Επάνησα, τα Αντικύθηρα, την Ελλάδα.

Πλούσιο φωτογραφικό υλικό. Του Σπύρου Στάη, του Σπύρου Βλαντή, του Αντώνη Φατσα, του Μιχ. Πετρόχειλου, κ.λπ. Του Καστελάν, του Κορονέλι. Περιηγητικά, οδοιπορικά. Για τους μετανάστες της Μικράς Ασίας, της Σμύρνης και Κωνσταν/ης. Της Αμερικής και της Αυστραλίας. Εγγραφα του 1865, που τα Κύθηρα περιήλθαν στη Λακωνία. Του 1866, που ανήκαν τα Κύθηρα στο Επαρχείο Ζακύνθου. Του 1877, που τα Κύθηρα ανήκαν στο Νομό Αργολιδοκορινθίας.

Εφημερίδες Κυθηραϊκές, διάφορων εποχών. «Κύθηρα», «Κυθηραϊκή Ηχώ», «Κυθηραϊκή Ένωση», «Κυθηραϊκή Δράση», «Τρουθ» κ.λπ.

Έργα Κυθηραϊκής Χειροτεχνίας. Κυθηραϊκές παραδοσιακές στολές, υφαντά πλεκτά, κεντήματα, στράιστρα, καλάθια, βεργοκόφια, πιθάρια λαδιού και κρασιού και για ελιές κολυμπάδες.

Εργαλεία για τη γεωργία. Αροτρο, ζυγός, βουκέντρα,

ΕΝΑΣ ΘΗΣΑΥΡΟΣ

(Ένα Όνειρο)



Το υπόγειο της οικίας του δικηγόρου Σπύρου Στρατηγού. Ένα ερέθισμα για τη δημιουργία ενός Λαογραφικού Μουσείου στα Κύθηρα.

δρεπάνια, βατολόγος, βατοκόπια, δικριάνια, συγιάδες, ζύλινα φυτάρια.

Εργαλεία για οικοτεχνία. Αργαλειός, αδράχτι, τυλιγάδι, ανέμη, χτένια για μαλλί, μασούρια, μάγγανο. Σεντόνια, κουβέρτες, βελόνες, λιβά. Για παραγωγή ψωμιού και παξιμαδιού. Σκάφη, πινακωτή. Χειρόμυλος για σιγύ, για φάβα. Σκεύη για την κουζίνα. Τσουκάλια, πατέλες, σταριά. Καναπέδες, σεντούκια, λίνθοι, λιχνοστάτες, καζάνια μπακιρένια, κόκκινα, κρισάρες, γουδιά, καζάνι για τοπιούρα - ρακί. Καντάρια και μακαράδες.

Ολόκληρων αιώνων η ιστορία των προγόνων μας ολοζώντανη ξετυλίγεται μπροστά σου σαν κινηματογραφική ταινία. Χωρίς μεταλλαγές, χωρίς καμιά φθορά και παραποίηση.

ΕΛΛΑ λοιπόν αγαπημένη μας Κυθήριε της σύγχρονης εποχής. Φέρε τα θήματά σου μέχρι εδώ. Σ' αυτό το πραγματικό και πλουσιότατο μουσείο.

Μια αξιόπαινη και μοναδική ιδιωτική πρωτοβουλία. Μια ανιδιοτελής προσπάθεια με πάθος για τη διατήρηση και συντήρηση της ιστορίας και παράδοσης. Για τη ζωντανή παρουσία ενός εργατικού, εξελικτικού, αγωνιστικού λαού, του Κυθηραϊκού. Με την μεγάλη πατριωτική και ιδιαιτεροπατριδολατρική

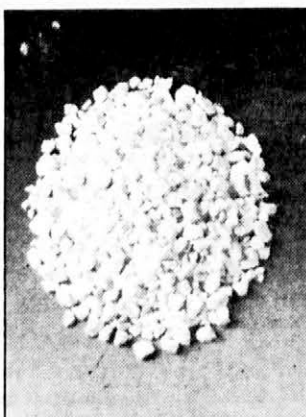
καρδιά. Που είναι μεγάλη σαν τη θάλασσα. Σαν αφροθάλασσο λευκή.

ΕΛΛΑ να δεις και να θαυμάσεις τη ΜΕΓΑΛΗ κι ανεπανάληπτη Εκθεση του μεράκι και με πάθος συλλέκτη Σπύρου Στρατηγού. Που σαν μέρηγκας μαζί με την αγαπημένη σύντροφο της ζωής του Αθηνά (μερηγκίνα) κορμάτι - κορμάτι (σιπυρί - σιπυρί) μάγεψαν καλοκαιρία και χειμώνες στη μερηγκοφωλιά τους. Που σαν ένα μικρό αντίλλαγμα στη Μεγάλη υπεράνθρωπη προσπάθειά τους απολαμβάνουν μια ηθική πατριωτική ικανοποίηση. Και όλα αυτά τα αισθάνονται σαν μια μικρή προσφορά τους στους προαγώνιους προγόνους μας. Και στις παμπάλαιες Κυθηραϊκές ρίζες μας.

Εκφράζοντας τον απεριόριστο θαυμασμό και ενθουσιασμό μου για την εργασία αυτή, αισθάνομαι την ανάγκη να αναφωνήσω «Εύγε» αγαπημένη Σπύρο και Αθηνά!!! Χίλια «Εύγε!!!».

Σημείωση: Πρέπει να μας απασχολήσει σοβαρά η ταξινόμηση, η καταγραφή και η βαθιά μελέτη του πλουσιότατου ιστορικού και λαογραφικού αυτού υλικού. Και κυρίως η διατήρηση του θησαυρού αυτού στους μέλλοντες αιώνες. Η συντήρηση της Πολιτισμικής μας Κληρονομιάς.

ΓΕΩΡΓΟΙ



ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΚΟΚΚΟΥΣ ΓΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΧΡΗΣΗ



ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΛΕΠΤΗ ΣΚΟΝΗ ΣΑΚΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΚΑΙ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Εάν τα χωράφια σας είναι όξινα και θέλετε να τα βελτιώσετε για να αυξήσετε την στρεμματική απόδοση και να βελτιώσετε την ποιότητα των προϊόντων σας ελάτε να πάρετε ΑΣΒΕΣΤΗ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ 100% στις Καλοκαιρινές Κυθήρων από τον Καλλιγέρο Νικόλαο.

Ο ασβέστης για την γεωργία που διαθέτουμε είναι της διομηχανίας Κ. ΡΑΪΚΟΣ ΑΕ και διατίθεται σε σάκους των 40 κιλών.

Η ΥΨΗΛΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ του γεωργικού μας ΑΣΒΕΣΤΗ σας εξασφαλίζει αύξηση της παραγωγής και σας μειώνει τα λιπάσματα.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 31188

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Από την κίνηση της Ι. Μητροπόλεως

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Ιάκωβος, κατά το μήνα Σεπτέμβριον ε.ε. εκινήθη ως ακολούθως:

1. Τρίτη (12-9-89). Προέστη της κηδείας του αιμνήστου Ευθυμίου Ματαρά εις Κοντολιάνικα.

2. Τετάρτη (13-9-89). Ετέλεσε τον αγιασμόν εις γυμνάσιον-λύκειον Κυθήρων επί τη ενάρξει της νέας σχολικής περιόδου.

3. Το Εσπέρας: Προέστη του Μ. Εσπερινού εις τον πανηγυρίζοντα Μητροπολιτικόν Ναό Εσταυρωμένου Χώρας.

4. Πέμπτη (14-9-89). Ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν και εκήρυξε τον Θ. Λόγον εις τον Μητροπολιτικόν ναόν ο επισκεφθείς δι' ολίγον τα Κύθηρα Μητροπολίτης Ν. Κρήνης και Καλαμαριάς κ.κ. Προκόπιος. Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβος, ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν εις τον επίσης πανηγυρίζοντα Ιερόν Ναόν Πιτσιανικών Κυθήρων.

5. Το Εσπέρας: Προέστη της κηδείας του αιμνήστου Εμμανουήλ Καραβουσάνου εις τον Ι.Ν. Σωτήρος Χριστού Κ. Λειβαδίου.

6. Παρασκευή (15-9-89). Ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν εις τον πανηγυρίζοντα Ι.Ν. Αγ. Νικήτα Καλάμου.

7. Σάββατον (16-9-89). Παρέστη της κηδείας του αιμνήστου Μητροπολίτου Λαρίσης και Τυρνάβου Κυριού Σεραφείμ εις Λάρισα.

8. Κυριακή (17-9-89). Προήδρευσε του Διοικ. Συμβουλίου του Ιδρύματος ΜΙΧΑΗΛ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ εις Ποταμόν.

9. Σάββατον (23-9-89). Προέστη της επιμνημοσύνης δεήσεως υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου Ιωάννου Κονόμου εις Αραίους.

10. Το Εσπέρας: Ετέλεσε τον Μ. Εσπερινόν εις Ιερόν Προσκύνημα Μυτιδιών.

11. Κυριακή (24-9-89). Ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν και εκήρυξε τον Θείον Λόγον εις το πανηγυρίζοντα προσκήνυμα Μυτιδιών όπου έψαλλεν η χορωδία της Ιεράς Μητροπόλεως Γυθείου.

12. Το Εσπέρας: Παρέστη εις τα αποκαλυπτήρια της προτομής των αιμνήστων Σπυριδώνος και Μαρίας Στάη. Εν συνεχεία παρέστη εις την εκδήλωση του Πολιτιστικού Συλλόγου Αγ. Πελαγίας επί τη ευκαιρία της εορτής τους Μυτιδιώτισσας.

13. Δυτέρα (25-9-89). Προήδρευσε του Διοικ. Συμβουλίου του Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων και εν συνεχεία εδέχθη εις ακρόασιν το Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον Αγ. Πελαγίας.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Η χρονιάτικη θερινή εκδήλωση «Του Φιλόξενου» στον Αυλέμονα των Κυθήρων

Στις 13 Αυγούστου, ο «Φ» έδωσε τη θερινή εκδήλωσή του στο χωριό μας (συνεστίαση με φίλους και μέλη του: χορός με το γνωστό συγκρότημα του συμπατριώτη Γιάννη-Στάθη Σπιθέα και λαχειοφόρος αγορά).

Θεωρούμε χρέος μας να εκφράσουμε και δημόσια τις θερμές ευχαριστίες μας προς όλους τους φίλους και επισκέπτες μας που με τη ζεστή παρουσία κι αγάπη τους μας τίμησαν, συμβάλλοντας έτσι και στην επίτευξη των κοινωφελών έργων μας, ιδιαίτερα τώρα που έχουν προγραμματισθεί από τις αρμόδιες κρατικές υπηρεσίες με συμμετοχή της κοινότητάς μας όπως πάντα, η δημιουργία Πολιτιστικού Κέντρου και Τουριστικού Περιπτέρου σε συνέχεια, πλάι στο χώρο της παιδικής μας χαράς.

Τέλος ο «Φ» ευχαριστεί και συγχαίρει όλους τους χωριανούς μας και όλα τα μέλη του Δ/κου Συμ/λίου μας -του προέδρου μας απουσιάζοντος ένεκα έκτακτης οικογενειακής του ανάγκης- για την άποψη και τέλεια οργάνωση της εκδήλωσής του πέρα από τα πρακτικά οφέλη, μας πλημμυρίζει με περηφάνεια...

Ο «ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ»

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΓΟΝΕΩΝ ΚΑΙ ΚΗΔΕΜΟΝΩΝ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ

Ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων και οι δάσκαλοι του Δημοτικού Σχολείου Καρβουνάδων επιθυμούμε να εκφράσουμε τις ευχαριστίες μας προς την εταιρεία παιγνιδιών POLFI TOYS και ιδιαίτερος προς τους αδελφούς Ποτήρη, Μανόλη και Σοφίο για την προσφορά στα παιδιά του Δημοτικού Σχολείου Καρβουνάδων κάθε Χριστούγεννα διάφορων παιγνιδιών.

Ο Πρόεδρος του Συλλόγου
Ν. ΚΑΡΥΔΗΣ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ ΜΑΡΟΥ

Α' Κατηγορίας

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΑΘΗΝΑ

33466

Τηλ. 0735/33496

33497

Ιερ. Δούση 20-22

15124 Μαρούσι

Τηλ. 01/8069556

Αποκαλυπτήρια των προτομών Σπ. και Μ. Στάη

Στις 6 το απόγευμα της 24ης Σεπτεμβρίου έγιναν τα αποκαλυπτήρια των δύο χαλκινων προτομών του Σπύρου και της Μαρίας Στάη. Ως γνωστό ο Σπύρος Στάης υπήρξε ιδρυτής του Γυμνασίου Κυθήρων, ενώ η σύζυγός του Μαρία αφήνοντας ένα σημαντικό κληροδότημα, ενίσχυσε και ενισχύει με δέκα υποτροφίες εσωτερικού και εξωτερικού κάθε χρόνο αντίστοιχους συμπατριώτες φοιτητές.

Οι προτομές στήθηκαν στην πλατεία της Χώρας. Στη γιορτή των αποκαλυπτηρίων παραβρέθηκαν ο υπουργός Εμπορίου κ. Αθανάσιος Παναγιώτης, ο συμπατριώτης δήμαρχος του Πειραιά κ. Στρατήγος, ο νομάρχης Πειραιά κ. Γκέλτσος, ο πανεπιστημιακός συμπατριώτης καθηγητής κ. Γιώργος Κασιμάτης, καθηγητές των σχολείων, ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας κ. Ιάκωβος, συγγενείς της οικογένειας Στάη, αντιπροσωπεία μαθητών του Γυμνασίου και του Λυκείου Κυθήρων και του Λυκείου Κυθήρων και πλήθος κόσμου. Μίλησε ο πρόεδρος της Κοινότητας Χώρας κ. Νικήφορας, ο οποίος μεταξύ άλλων είπε:

«Σεβασμιώτατε, κ. υπουργέ, κ. νομάρχα, κ. δήμαρχε Πειραιώς, χαιρετίζω και ευχαριστώ ολόκληρο το εκπαιδευτικό Σώμα επικεφαλής του οποίου είναι ο καθηγητής Πανεπιστημίου κ. Γεώργιος Κασιμάτης και όλους υμάς που με την παρουσία σας λαμπρύνετε τη σερνή αυτή τελετή. Θα ήθελα επιπλέον από τη θέση αυτή να ευχαριστήσω την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, που έδωσε στην κοινότητά μας την ιδέα της αποκαταστάσεως της μνήμης ενός Μεγάλου τέκνου των Κυθήρων, του Σπύρου Στάη και της συντρόφου του Μαρίας, με τη φιλοτέχνηση των προτομών των, ως ένα ελάχιστο δείγμα ευγνωμοσύνης για τα όσα προσέφεραν στο νησί μας.

Μετά θέλω να ευχαριστήσω θερμά όλους εκείνους τους συμπατριώτες μας εσωτερικού και εξωτερικού που με προθυμία συνεισέφεραν τον όβολόν των για να υλοποιηθεί μία πολύ παλαιά υποχρέωση των Κυθηρίων προς τους δύο Μεγάλους Ευεργέτες του νησιού μας. Επίσης, πρέπει να ευχαριστήσω τον εξαιρετικό γλύπτη και άνθρωπο Γιώργο Καλακάλλα, του οποίου η ευσυνειδητή εργασία, απέδωσε ό,τι καλύτερο μπορούσε, βάσει δύο παλαιών φωτογραφιών των τιμωμένων και τέλος την επιμελή επιτροπή συλλογής χρημάτων, αποτελούμενη από τον Παναγιώτη Πρωτοψάλτη, πρόεδρο Ποταμού, Γιώργον Κορνήν, πρόεδρο Γηροκομείου, Ζαχαριάν Κασιμάτη, έμπορον, Νικόλαον Στάθη, πρόεδρο Καρβουνάδων, Ελένη Κορωνάου, γυμνασάριχην, Παναγιώτην Καντιώτην, συνταξιούχον Δημοσίον και τον ομιλούντα...»

Το παζάρι του Καλάμου

Σε αντίθεση με άλλα χρόνια φέτος το παζάρι του Καλάμου δεν σημείωσε επιτυχία γι' αυτό άλλωστε και έκλεισε πριν «πατήσει» ο Σεπτέμβρης. Κύρια αιτία οι διαφωνίες των Καλαμιτών μεταξύ τους... Πρόσφατα πληροφορηθήκαμε ότι μερικοί επιδιώκουν την επαναλειτουργία του σχολείου, γεγονός που δεν φαίνεται απίθανο και την οριστική κατάργηση του παζαριού Καλάμου...

Η ΕΠΙΣΚΟΠΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Από τον Ευγένιο στον Δωρόθεο

Πρέπει να σημειώσουμε ότι ο Ευγένιος Μαχαιριώτης, προγενέστερος του Στρατούλη, ήταν ο τελευταίος Κυθρήσιος επίσκοπος, στην Επισκοπή Κυθήρων. Μετά το θάνατο του Στρατούλη, στα 1892 η Σύνοδος δεν κάλυψε τη χρεώσασα έδρα, αλλά πρότεινε το διορισμό τριμελούς Επισκοπικής Επιτροπής μέχρι να έρθει στα Κύθηρα νέος επίσκοπος. Ο θεσμός αυτός ανήκε στο διοικητικό της Ορθόδοξης εκκλησίας λίγο έλειπε να αποτελέσει μόνιμη κατάσταση με θλιβερά επακόλουθα. Κατά τους ιερούς κανόνες δεν επιτρέπεται να χρεώνει μια Επισκοπή από τον κανονικό επίσκοπο, περισσότερο από μια τριμηνή προθεσμία. Η Ι. Σύνοδος βλέποντας ότι ο θεσμός των τριμελών επισκοπικών επιτροπών για προσωρινή Διοίκηση των χρεωστούσων επισκοπών απόλυτα, πρότεινε την κατάργησή του και την εκλογή τοποτηρητή - διακεκριμένου και μορφωμένου κληρικού - μέχρι την εγκατάσταση κανονικού επισκόπου. Πάντως η Επισκοπική αυτή επιτροπή διοίκησε την επισκοπή Κυθήρων για εννιά χρόνια (1892-1901).

Στα 1902 ψηφίσθηκε επίσκοπος Κυθήρων ο Ευθύμιος Καββαθάς από την Αράχωβα. Αυτός έκλεισε όλα τα παρεκκλήσια και τα ξωκκλήσια και άφησε να λειτουργούν μονάχα οι κεντρικοί εννοιακοί ναοί, γεγονός που προκάλεσε αίσθηση αλλά και καταστροφή σε παλιότερους ναούς της Βυζαντινής εποχής. Όταν πέθανε, κάθε οικογένεια που διαφέντευε, ή επιτρόπευε, ή απλά ενδιαφερόταν για κάποιο παρεκκλήσι, το άνοιξε, το επισκεύασε, γιατί στο μεταξύ πολλά είχαν μισοερειπωθεί και το παρέδωσε στην κοινή λατρεία. Κατά την περίοδο της Αρχιεπισκοπίας του Καββαθά συνέβη ένα θλιβερό επεισόδιο στην έδρα της Μητρόπολης στη Χώρα και συγκεκριμένα στο Ναό του Εσταυρωμένου. Το επεισόδιο αυτό είχε σχέση με το παμπάλαιο έθιμο της «Γύρας» της Αγίας Εικόνας της Παναγίας της Μυριδιτιάσας, η οποία κανονικά άρχιζε τη Δευτέρα της Διακαινησίμου από τη Χώρα. Αυτή τη μέρα (Νέα Δευτέρα) ήταν καθιερωμένο να πανηγύρι στην πρωτεύουσα με επίσημη λειτουργία το πρωί και προσέλευση πλήθους κόσμου για να συνοδεύσει την εικόνα το απόγευμα της ίδιας μέρας στο Λειβάδι όπου την επομένη (Νέα Τρίτη) γινόταν στον «Κούτσακο» (Κάτω Λειβάδι) επίσης μεγάλο πανηγύρι.

Ο Καββαθάς θέλοντας να ικανοποιήσει αίτημα που του υπάδελαν οι κάτοικοι του Καραβά, να φτάνει δηλαδή η Εικόνα μέχρι το χωριό τους, σκέφθηκε - για να εξοικονομήσει χρόνο - να «σηκώσει» η εικόνα από τη Χώρα, αντί της Νέας Δευτέρας, την Κυριακή του Πάσχα το απόγευμα. Οι Χωραίτες αντέδρασαν έντονα, γιατί δεν ήθελαν να χαλάσουν το πανηγύρι τους. Την Κυριακή του Πάσχα, 6 Απριλίου 1903, το απόγευμα ο Καββαθάς θέλησε να πάρει «δια της βίας» την εικόνα, χρησιμοποιώντας και αυτήν την τότε αστυνομική δύναμη. Όμως, ο λαός εμπόδισε αυτή την εφευρετική του προγράμματος του επισκόπου κραυγάζοντας «αύριο», και εμποδίζοντας μέχρι και ύβρεις εις βάρος του. Αυτό το περιστατικό κατατάραξε τον Καββαθά, ο οποίος ηττημένος έφυγε από τη Χώρα μεταθέτοντας την έδρα της Μητρόπολης στον Ποταμό, όπου και αφοσιώθηκε στην κατασκευή του «περικαλλέστατου» ναού της Ιλαριώτισσας, στον περίβολο της οποίας άφησε όταν πέθανε το 1913. Το συγκεκριμένο επεισόδιο καθώς και το όλο θέμα που δημιουργήθηκε, καταγράφονται στο βιβλίο του αείμνηστου Σπύρου Στάη «Το επισκοπικό ζήτημα των Κυθήρων».

Μετά τον Καββαθά και για ένα διάστημα περίπου εννιά χρόνια, ίσαμε το 1922, ο Μητροπολιτικός θρόνος εχρήρευσε. Κατά το διάστημα αυτό λειτουργήσε πάλι ο θεσμός της Επισκοπικής Επιτροπής. Δηλαδή την Επισκοπή διοικούσαν τρεις εργατοί ιερείς. Ο Γεώργιος Πετρόχειλος από τη Χώρα, ο Σπυρίδων Καλλιγέρος από το Στρατοπόδι και ο Εμμανουήλ Λουράντος από τα Καλησπεριάνικα. Ταυτόχρονα στους ναούς των Κυθήρων μνημόνευαν το Μητροπολίτη Σπάρτης Γερμανό, ο οποίος μάλιστα προοριζόταν και για τον Αρχιεπισκοπικό θρόνο. Ο Γερμανός ήταν ο πρώτος Μητροπολίτης που έφερε πόρους για να μισθοδοτεί τους ιερείς της Μητρόπολης του, γιατί, όπως είναι γνωστό, οι ιερείς τότε ήταν άμισθοι.

ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ ΓΥΜΡΧΗΣ

(Συνεχίζεται)

Δύο ακόμη επιστήμονες για την ταξινόμηση του Αρχείου μας

Με δέκαμην σύμβαση, που θα αρχίσει την 1η Οκτώβρη και θα τελειώσει το τέλος Ιουλίου, πρόκειται να εργαστούν στο Ιστορικό Αρχείο του Κάστρου δύο νέοι επιστήμονες, ο Μανώλης Δρακάκης και η συζυγός του Τόνια Μαρμαρινά. Αποστολή τους είναι η ταξινόμηση, η καταλογογράφηση και η συντήρηση αρχειακού υλικού (των αρχειακών σειρών TERZATIE - Διαδικαστικών βιβλίων - Διαδικαστικών κ.λπ.). Και οι δύο είναι πτυχιούχοι της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου της Κρήτης και έχουν κάνει τριετείς μεταπτυχιακές σπουδές σαν υπότροφος της COMITE CATHOLIQUE POUR LA COLLABORATION CULTURELLE. Είναι επίσης διπλωμα-

τούχοι του τμήματος Αρχαιογραφίας και Βυζαντινής Παλαιογραφίας της Σχολής Παλαιογραφίας Διπλωματικής και Αρχαιολογίας των Αρχείων του Βατικανού (Ρώμη). Έχουν κάνει διετείς έρευνες στα κρατικά Αρχεία της Βενετίας και έχουν παρακολουθήσει για ένα χρόνο μαθήματα συντήρησης χάρτου στο εργαστήριο συντήρησης χάρτου και βιβλίου στην Πάδοβα.

Η αύξηση δυναμικού για τη συντήρηση του Αρχείου μας, δείχνει τόσο την μεγάλη αξία του, όσο και τη σημασία που επιτέλους αποδίδει το Κράτος σ' αυτόν. Για εμάς επισημαίνεται τούτη μια την ώρα Η ΜΕΓΑΛΗ ΚΑΙ ΑΜΕΣΗ ΑΝΑΓΚΗ ΦΥΛΑΞΗΣ ΤΟΥ ΑΡΧΕΙΟΥ ΜΑΣ!!!

αγοραστεί προ τριετίας από την Τράπεζα. Για την κατασκευή έχει ήδη εγκριθεί ποσό πενήντα εκατομμυρίων δραχμών και αναμένεται το συντομότερο η ανάληψη του έργου από εργολάβο.

Κυθηραϊκές προσωπικότητες από το παρελθόν

ΣΠΥΡΟΣ ΣΤΑΗΣ

(Γράφει ο Νίκος Νικηφοράκης)

Γεννήθηκε στο Κάστρο της Χώρας, το 1858, από τον λόγιο Εμμανουήλ Στάη και την Μαργετίνα Κοντολέοντος. Σπούδασε Φυσικομαθηματικά στο Πανεπιστήμιο Αθηνών και διορίστηκε καθηγητής Μαθηματικών και υπηρέτησε σε διάφορα Γυμνάσια της Χώρας, διακριθείς ως ευσυνειδητός διδάσκαλος. Όμως ο ανήσυχος χαρακτήρας του και η μεγάλη δραστηριότητά του, τον έσπρωξαν στην πολιτική, όπου για πρώτη φορά το 1892 εξελέθη ως υποψήφιος βουλευτής Κυθήρων, υπό τη σημαία του Τρικομματικού κόμματος. Εκτοτε, επί 30 χρόνια περίπου, οι Κυθηριοί τον εξέλεξαν αντιπροσώπων τους στη Βουλή των Ελλήνων, πλην του 1911, 1924, 1928.

Στη Βουλή επεβλήθη εξ αρχής, χάρις στην επιδότητική μορφή του, τη ρητορική του δεινότητα, την άφαστη ετοιμότητα του λόγου του και την λεβεντιά του. Είναι χαρακτηριστικό της ιδιοσυγκρασίας του το επεισόδιο που συνέβη στη Βουλή, όταν ο βουλευτής Χατζηπέτρος απεκάλεσε τον Στάη «κερατά». Ο Στάης σκοτεινίασε, δεν είπε λέξη, το βράδυ όμως έστειλε τους μαρτυρές του, καλώντας τον Χατζηπέτρο σε μονομαχία. Το πρωί της επόμενης μέρας, ο αυχής του Χατζηπέτρος, ήταν μακαρίτης με μια σφαίρα στην καρδιά.

Αίσθηση προκαλούσαν τότε στη Βουλή οι αγορεύσεις του Στάη για το Κρητικό ζήτημα. Δεν αρκέσθη όμως μόνον σε αγορεύσεις. Πήγε ο ίδιος στην Κρήτη και αγωνίσθη για την ελευθερία της Μεγαλονήσου. Όταν το Τρικομματικό κόμμα κέρδισε τις εκλογές, υπό την διεύθυνση του Γεωργίου Θεοτόκη, πολιτευτού Κερκύρας, ανετέθη στον Στάη το υπουργείο Παιδείας. Και τότε ο Στάης άφησε σπουδαίο έργο και ιδιαίτερα ωφέλησε το Ταμείο μας. Έτσι με ενέργειές του πληρώθηκε η χρεώσασα για αρκετά έτη Επισκοπική έδρα, με τον Ευθύμιο Καββαθά. Επίσης ανηγέρθησαν τα δημοτικά σχολεία Μυλοποτάμου, Λειβαδίου, Μητάτων-Φρατοίων, Κοντολιανίων, Αλαιοιανίων, Μαρκεσσίων και Χώρας. Κατασκευάσθησαν οι δρόμοι, Χώρας-Καψαλίου, Κερκουνάδων-Μυλοποτάμου, Ποταμού-Καραβά, Ποταμού-Αγίας Πελαγίας και Δοκάνων-Φρατοίων. Το 1920, με την Κυβέρνηση Δημητρίου Γούναρη, διο-



ΣΠΥΡΟΣ ΣΤΑΗΣ:
Ο ιδρυτής
του γυμνασίου μας.

ρίσθηκε ο Στάης υπουργός Εσωτερικών και το 1921 με την Κυβέρνηση Πρωτοπαπαδάκη, διορίσθη υπουργός διοικήσεως Μακεδονίας, εξασφαλίζοντας τάξη και χρηστή Διοίκηση στους ταραγμένους καιρούς της εποχής εκείνης.

Τότε, το 1921, ο Στάης πραγματοποιήσε, το όνειρο των Κυθηρίων. Την ίδρυση του γυμνασίου Κυθήρων. Αρχικά το γυμνάσιο λειτουργήσε με πρωτοβουλία ενός άλλου Μεγάλου Τεκνού των Κυθήρων, του αείμνηστου Σπύρου Στάη, μαζεύτηκαν χρήματα, από το εξωτερικό κυρίως, με ταξίδια που έκανε ο ίδιος και εκτίσθη αυτή η Πνευματική Κυψέλη, που χάρισε και εξακολουθεί να χαρίζει, τόσους και τόσους πνευματικούς ανθρώπους, στην Κυθηραϊκή κοινωνία, που κατέλαβαν εξέχουσες θέσεις, στις Τέχνες, στις Επιστήμες, στο Εμπόριο κ.ά. και ωφέλησε κυρίως τους φτωχούς νέους της εποχής εκείνης και τους βοήθησε να ανέβουν ψηλά. Επίσης είναι ορθό να συλλογιστούμε σήμερα, πόσοι Γονείς Κυθηριοί εκείνης της εποχής, θα είχαν την οικονομική και οικογενειακή ευχέρεια να στείλουν τα παιδιά τους, μετά το δημοτικό, εκτός Κυθήρων, για να βγάλουν γυμνάσιο και Πανεπιστήμιο!

Είναι λοιπόν δίκαιο και επιβεβλημένο αυτή τη στιγμή, να χαρακτηρίσουμε την ίδρυση του γυμνασίου από τον Στάη σαν ένα έργο μοναδικό-μνημώδες, που πρέπει να μείνει στην Ιστορία του νησιού μας για πάντα. Και θα ήταν κρίμα σήμερα μερικοί να τυφλωνόμαστε από το πολιτικό πάθος και παρασυρόμενοι από τα πολιτικά μας «πιστεύω» να προσπαθούμε να μειώσουμε μια τέτοια προσφορά ή να φανούμε αγνώμονες προς τους τοπικούς μας ευεργέτες. (Συνεχίζεται στο επόμενο φύλλο μας)

ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

(Από τον Θόδωρο Κομπνύ)

Οι φώκιες της Αμφιπρίτης

(Συνέχεια από το προηγούμενο φύλλο μας)

Η κατάσταση στην Ελλάδα

Οι φώκιες συναντιούνται σε πολλά σημεία των ελληνικών ακτών. Οι πιο σημαντικές περιοχές είναι η ζώνη των Βόρειων Σποράδων, οι Κυκλάδες, τα Δωδεκάνησα και το Ιόνιο πέλαγος. Ο συνολικός πληθυσμός υπολογίζεται σε 150-300 άτομα. Η πιο σημαντική συγκέντρωση βρίσκεται στις Βόρειες Σποράδες με 35-40 άτομα. Η προστασία της μεσογειακής φώκιας εξασφαλίζεται με νομοθετικό διάταγμα του 1981.

Οι ανθρώπινες δραστηριότητες, εξαιτίας της αυξημένης χρήσης και εκμετάλλευσης του θαλάσσιου περιβάλλοντος έχουν επιπτώσεις στην αναπαραγωγή, τη θνησιμότητα και τη διαθεσίμη τροφή. Οι σκληρές σε ορισμένες φάσεις της ζωής της φώκιας προκαλούν αποβολές ή το θάνατο των νεαρών ατόμων. Ο βαθμός επιτυχίας της αναπαραγωγής μπορεί να επηρεάζεται από τη ρύπανση και ασφαλώς από τη μείωση του αριθμού των διαθέσιμων συντρόφων, εφόσον οι πληθυσμοί είναι μικροί και απομονωμένοι, οπότε η αιμομικία αδυνατίζει μακροπρόθεσμα την ομάδα.

Η κατάσταση στα Κύθηρα

Στα Κύθηρα αυτή τη στιγμή, με προχειρούς υπολογισμούς, υπολογίζεται ότι υπάρχουν γύρω στα 10 άτομα, αν όχι λιγότερα. Η κυριότερη περιοχή είναι η δυτική πλευρά του νησιού. Πιο παλιές μαρτυρίες δείχνουν πως η φώκια κυνηγιόταν πολύ. Και τώρα εξαιτίας της προκατάληψης που υπάρχει απέναντι στο ζώο, το αποτέλεσμα από μια τυχαία συνάντηση ενός ψαρά και μιας φώκιας είναι, συνήθως, ο θάνατος της δεύτερης από τον πρώτο. Κάποια μέτρα προστασίας πριν την τελική εξαφάνιση του είδους είναι νομίζω αναγκαία.

Το σχέδιο δράσης για την προστασία της φώκιας (βιότοποι και πληθυσμοί του ζώου) που έφτιαξε ο ΟΗΕ (UNEP) σε συνεργασία με τη μονάδα συντονισμού του σχεδίου δράσης για τη Μεσόγειο (M.A.P.), καθώς και με τη Διεθνή Ένωση Προστασίας της Φύσης και των φυσικών πόρων (I.U.C.N.) επανεξετάστηκε σε μια συνάντηση εμπειρογνομώνων, τον Ιανουάριο του 1988 και αποτελεί τώρα πρόγραμμα εργασίας και σημείο αναφοράς για όλες τις δραστηριότητες που πραγματοποιούνται για τη διάσωση του είδους.

Πρώτα απ' όλα, στις προστατευόμενες περιοχές θα διατηρηθούν οι παραδοσιακές ασχολίες των ανθρώπων (ψάρεμα στη θάλασσα ή κάποιες ασχολίες στη στεριά). Το βασικότερο όμως είναι η συνειδητοποίηση του ντόπιου πληθυσμού, ψαράδων και μη, ότι πρέπει να βρεθεί μια λύση για την αποτροπή της εξαφάνισης του είδους από τη Γη. Γιατί πρέπει επιτέλους να καταλάβουμε ότι η διατήρηση της μεσογειακής φώκιας στη Γη ξεφεύγει από τα στενά όρια της Ελλάδας ή της Ευρώπης και η σημασία της είναι παγκόσμια...

(Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη φώκια Μονάχους-Μονάχους, διαβάστε στη «ΝΕΑ ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ» του Ιουνίου 1989, τα άρθρα για τη Μεσόγειο Θάλασσα).

Κατάλογος δωρητών εις τον Ιερόν Προσκύνημα Αγίας Ελένης

Δια την αγιογράφησιν του Ναού και τα διάφορα άλλα έργα του προοικονύματος από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 30ης Σεπτεμβρίου 1989.

Α' ΕΞ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

Μαρίκα Θ. Πατρικίου	Δολ. Αυστρ. 100
Παναγιώτης Εμμ. Βλαντής εις μνήμην του παρός του	80
Τούλα κόρης	50
Ανδρέας Γ. Μεγαλοκονόμος	40
Χρύσα Φαρδούλη	20
Ελένη Εμμ. Ποτήρη	20
Ευαγγελία Πέντε	5

εξ Αυστραλίας μέσω Ζαχαρία Κασιμάτη

Ζαχαρίας Κασιμάτης εις μνήμην της συζύγου του Μαρίκας	70
Τασία Παυλάκη	25
Διαμ. Φριλίγκου εις μνήμην των γονέων της	20
Κούλα Σίμου	20
Μαρία Δ. Κασιμάτη εις μνήμην του συζύγου της	15
Μαρία Δ. Σαμίου	20

εξ Αυστραλίας μέσω Ελένης Ζαντιώτη

Ελένη Ζαντιώτη	20
Βιόλα και Βαλέριος Καλοκαιρινός εις μν. Πέτρου Τοράκη	50
Αλεξάνδρα Βαταβάλη	50
Τάσος Λεβαντής	50
Πλάτων και Ποτίτσα Λεβαντή	50
Αντώνιος και Αναστασία Ζαντιώτη	30
Φαλιά Τζωρτζοπούλου	20
Αντώνιος και Ελένη Λεβαντή	20
Γεώργιος και Ειρήνη Κοντολέοντος	20
Μαρίκα Καλοκαιρινού	10

εξ Αυστραλίας εις δραχμές

Νίκος και Πελαγία Βενέρης	δρχ. 25.000
Αρετή Αντ. Φυρού εις μν. του συζύγου και του ιού της	25.000
Σταυρούλα Π. Πρινέα	15.000
Κούλα και Μηνάς Σάμιος	5.000



VIDEO CLUB

ΚΥΘΗΡΑ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΛΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 31720

Η Πορτοκαλιά του Καραβά

Αγαπητή μου φίλε,
Εγώρια μόλις από μία εκδρομή.

Η μέρα μου ήταν γεμάτη από ωραίες εντυπώσεις. Περάσαμε από τον Αμνηγιαλή τη βρύση που... τη στεγάζει σπογγικά μία θεόρατη καταπράσινη καρυδιά. Κατηφόρισαν από το γιοφύρι. Κάτω του κυλά το μικρό ποταμάκι. Σς όχθες του λουλουδιασμένες πρασινάδες που τις καίρονται μαζί με το νερό πολύχρωμες πάπιες. Μια μεγάλη λούμπα από κατακάθαρο νερό προσφέρεται στα παιδιά, για να παίζουν τα καραβάκια τους. Σε μία άκρη της καθρεφτίζονται ολόλευκες σκάλες και αριστερά μας σαν σκηνογραφία του Αραβαννού, το σπτάκι της Αντριάνας και πιο κάτω Τέμπη και Μετέωρα μαζί. Σ' έναν πανύψηλο μονόβραχο, κτισμένο κατακόρυφα, κμαρώνει σαν εξωτικό άσπρο πουλί με κόκκινο λοφίο, το σπτάκι του πατέρα της.

Προχωρούμε και σε λίγο πέφτουμε στο σιδερόνερο της Πορτοκαλιάς.

Γιατί Κώστα, τον ρωτάω, το λένε της Πορτοκαλιάς;
- Εδώ πιο κάτω θα ιδείς και θα μάθεις το γιατί και θα και το σπουδαιότερο που θα ακούσεις από τούτο τον τόπο.

Σταματήσαμε σ' ένα πλατόμα. Το 'κλειναν λες στην αγκαλιά τους δεξιά και αριστερά ρεμπάπες σαν να 'θελαν να το προστατέψουν από τους αέριδες. Άρχισε ο Κώστας: «Αυτός στο βάθος είναι ο μύλος του Ιταλοβαγγέλη του Παραμυθά».

- Εδώ, σε τούτο το μεγάλο περιβόλι σήμερα, καταμεσής, ήταν τότε το περίφημο δέντρο, η πορτοκαλιά του Καραβά. Πάνω σε τούτο το περιβόλι άπλωνε τους τεράστιους κλώνους της που μερικοί άγγιζαν τις πλαγιές και πηγάναν ψηλά οι κορφές της ξεπερνώντας τα κυπαρίσσια. Στην ανθοφορία της έστερνε το άρωμα των λουλουδιών της ως πέρα στο Μάρμαρο και στη συγκομιδή του καρπού της ξεσήκωνε το μισό χωριό, τους νέους ιδίως, που μπορούσαν και σκαρφάλλωνουν πάνω τα 35-40.000 πορτοκαλιά της... Όλα τα γαϊδουράκια του χωριού επί 2-3 μέρες κουβαλούσαν λαγκάδι-λαγκάδι τα πορτοκαλιά ως την

Πλατέαν-Άμμο που 'ρχόταν μεγάλο πλεούμενο να τα φορτώσει για τον Πειραιά.

Δεν έμεινε Άγγλος (τότε είμαστε υπό αγγλικήν... προστασία, κατοχή πες...) που να μην εθαύμασε επί τόπου (ερχόμενος επίτηδες) τούτο το υπερφυσικό δένδρο. Μάλιστα ένας από δαύτους, καθηγητής ήλθε πολλές φορές, το μελέτησε λένε και είπε πως τρικλώνος από τη ρίζα του εξεκίνησε ο κορμός του κι είχε τέτοια κομψότητα, τέτοια χάρη και τέτοιο σχήμα που σ' αυτόν έβλεπες σφικταγκάλιασμένες γυνές και στοιχειωμένες -με θεϊκή παρέμβαση- τρεις χάριτες.

- Τι λες μωρέ Κωστή;
- Έτσι τα λέει η παράδοση.

- Και τί απέγινε; Δεν βλέπω ίχνος από το δένδρο.

- Πάνω στο μεγαλείο της η πορτοκαλιά ξεράθηκε. Και ξεράθηκε πριν από το 1864. Δεν πρόφτασε να ιδεί και να χαρεί τη λευτεριά μας. Έπεσε θύμα της σκλαβιάς μας.

- Πώς; Γιατί;
- Ξεράθηκε από την κακή συνήθεια των Άγγλων να χαράζουν το όνομά τους στον κορμό της.

Μού 'ρθε εμένα αμέσως στο μυαλό σαν επιβεβαίωση αυτής της συνήθειας ο Λόρδος Βύρων που εσκάλισε το όνομά του σ' ένα μάρμαρο του ναού του Ποσειδώνος στο Σούνιο. Το είδα με τα μάτια μου, αλλά τέλος πάντων, αυτός ήταν μεγάλος Φιλέλληνας και... χαλάλι του, μάρμαρο ήταν όχι δένδρο!

- Το χωριό μας και όλο το Τσιρίγο επένθησε το θάνατο της «Βασιλίσσας του λαγκαδιού», όπως τη λέγανε οι χιλιστραγούδισες το λατρεμένο του δέντρο κι ακόμα το τραγουδά:

Πορτοκαλιά του Καραβά
σείσου και καμ' αγέρα
Να κελανδήσουν τα πουλιά
να ξεμωρώσ' η μέρα

Αμέτρητα τα πουλιά ιδίως 'απδόνια έρχαν τις φωλιές τους στους κλώνους της, κελανδούσαν κι έλεγε ο κόσμος πως μιλούσε η πορτοκαλιά με τις απδονόγλωσσες. Και το ποτάμι του λαγκαδιού ήξερε τη φωνή της και περνώοντας από τις ρίζες της της

μιλούσε κι αυτό και σιγοδιάβαινε, για να προφτάσει να πει η πορτοκαλιά από το νερό του. Η κουβέντα μας συνεχίστηκε ώσπου φτάσαμε στο φανάρι.

Εγώ, συνεπαρμένος από το όραμα της πορτοκαλιάς ακολουθούσα αφηρημένος.

ΧΑΡΑΛ. Ε. ΚΡΙΘΑΡΗΣ

ΨΕΥΤΙΚΗ ΖΩΗ

Χίλια φαρμάκια και καύμους με ποπο' η ζωή, ίσως γιατί είχα μέσα μου αισθήματα ωραία και την Ειρήνη λαχταρούσα γύρω ν' απλωθεί με της Αγάπης τη γλυκεία θεόσταλη παρέα. Μα τώρα πια τί να σας πω; Με πνίγει το μαράζι κι από τα βάθη της καρδιάς κόκκινο στάζει αίμα. Χωρίς ονειράτα η ψυχή αρχίζει να δειλίζει, γεμίζει θλίψη, μαρasmus τον πόνο και το φέμα.

Το γέλιο πάλλωσε θαρρώ κι η πίκρα αφθονεί. Ο δυόσμος σ' ανθογαλάι μας έχει κι αυτός μαδάσει. Όσο κι αν δέθηκε σφικτά με την υπομονή έχει μακριά μου πια η χαρά για πάντα φτερουγίζει.

Γ.Μ Τζωρτζόπουλος

ΕΚΕΙΝΟ ΠΟΥ ΖΗΤΩ

Ότι ζω δεν είν' εδώ σ' αυτή την πλούσια χώρα. Κάνω ταξίδια μακρινά σαράντα χρόνια τώρα. Έχω πυξίδα την καρδιά, παλιές χαρές φοντάζουν. Πλατύνω μπροστά μου ωκεανός τα κύματα με ζώνουν. Όχι, εκείνο που ζω δεν είν' σ' αυτή τη χώρα. Ξέχωρο δρόμον ακλουθώ τούτη την άγια ώρα.

Κλείνω τα μάτια και τραβώ, όπου η ψυχή με φέρει. Κι είναι η σκέψη προσευχή κι είναι το μάτι αστέρι...

Γ.Μ. Τζωρτζόπουλος

Ο Γιώργος Τζωρτζόπουλος γεννήθηκε στον Καραβά Κυθήρων αλλά ζει εδώ και χρόνια στην Αυστραλία. Έχει εκδόσει ένα βιβλίο με σίχους λατρείας και νοσταλγίας για το νησί μας. Δυστυχώς καθηλωμένος επάνω στην αναπηρική του πολυθρόνα, δεν μπορεί τίποτε περισσότερο να του προσφέρει. Κι εμείς, δεν μπορούμε τίποτε άλλο να του προσφέρουμε εκτός από τη φιλοξενία αυτών των στίχων στη σελίδα μας.

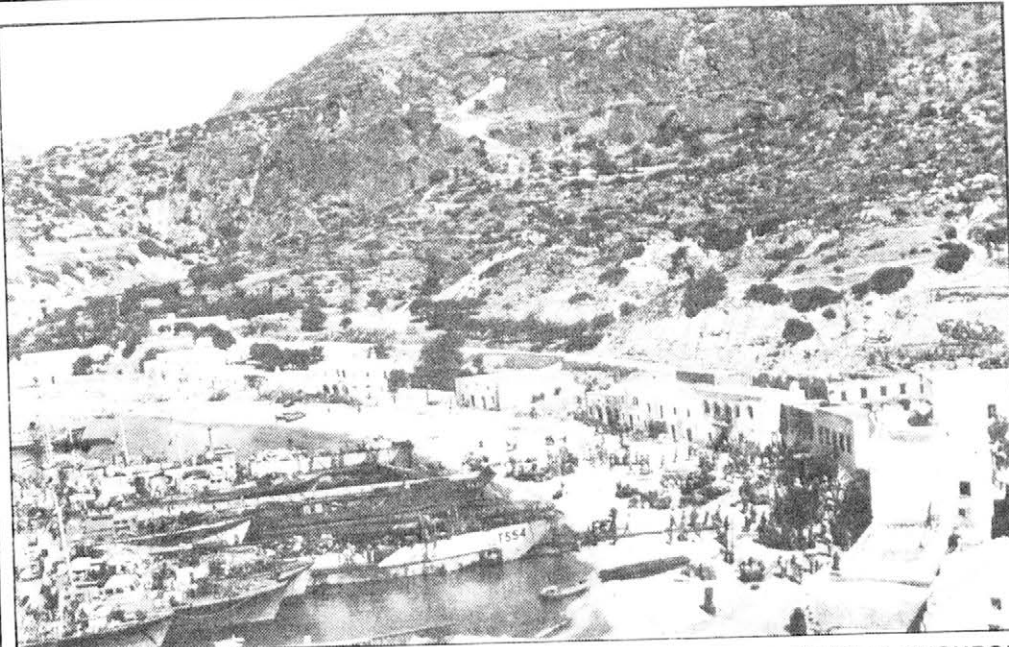
ΣΤΟΥ ΓΙΟΥ ΜΟΥ ΤΗΝ 21η ΕΠΕΤΕΙΟ

Για σένα τώρα ήρθε ο καιρός της συγκομιδής. Πάει ο καιρός που σε νανουρίζαμε στα σπάργανα. Θυμάμαι το πρώτο σου βήμα σαν σήκωσες το πόδι σου μπροστά τρανό σημάδι της κατοπινής καριέρας του. Τώρα δώσε τη σκυτάλη στους νεώτερους. Κι εσύ με το χρυσό κλειδί στο χέρι άνοιξε την πόρτα της ζωής.

ΧΑΡΗΣ ΛΟΓΟΘΕΤΗΣ

Ο Χάρης Λογοθέτης (HARRY LOGUS) γεννήθηκε στα Κατσουλιάνικα Κυθήρων. Από αρκετά χρόνια ζει μόνιμα στην Αυστραλία. Έχει εκδόσει μία ποιητική συλλογή, ενώ σύντομα θα κυκλοφορήσουν 1-2 άλλα βιβλία του. Έχει φιλοξενηθεί στην Κυθηραϊκή Ανθολογία της «Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών», καθώς και στην Ανθολογία Λογοτεχνικών Αυστραλίας του Γ. Καναράκη.

Αξιοματούχος του Ροταριανού Ομίλου και άλλων Πολιτιστικών Συλλόγων, Ο Χ.Λ. προσφέρει αρκετά και σε γενικότερους τομείς που αφορούν τον απόδημο Ελληνισμό της Αυστραλίας.



Η πρώτη στην Ελλάδα απόβαση συμμαχικών στρατευμάτων στο ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ στις 15 Σεπτέμβρη 1944. (Η ιστορική φωτογραφία είναι του Μ. Σοφίου).

Πριν από σαράντα πέντε χρόνια...

Πριν από σαράντα πέντε χρόνια, στις 15 του Σεπτέμβρη του 1944, στις 5 το απόγευμα, έκανε την εμφάνισή του ο αγγλικός στόλος στα ανοιχτά του Κασαλιού, αποτελούμενος από σαράντα περίπου πλοία πολεμικά, αποβατικά και πλοία συνοδείας, προερχόμενος από τον Τάραντα της Ιταλίας. Μεταφέροντας ένα σύνταγμα από ειδικά γυμνασμένους Άγγλους και Έλληνες «κορμάντους», πραγματοποιήσε σρη συνέχεια απόβαση στην παραλία Κασαλιού.

Και ήταν αυτή η ΠΡΩΤΗ ΣΕ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΧΩΡΟ απόβαση των συμμαχικών στρατευμάτων και σήμανε ουσιαστικά την απελευθέρωση της πατρίδας μας από τα ναζιστικά στρατεύματα κατοχής...

Μια ιστορική ώρα για το μικρό νησί μας συνδεδεμένη με την εθνική μας ιστορία... Σαράντα πέντε χρόνια πέρασαν από τότε. Κι όμως, οι στιγμές είναι ολοζώντανες. Αφού ζούμε και θυμούνται αυτοί που τις έζησαν...

Η απόβαση στα Κύθηρα είχε προγραμματισθεί από το Συμμαχικό Επιτελείο. Στις 11 του Σεπτέμβρη τα μεσάνυχτα δύο Άγγλοι αξιωματικοί και έξι στρατιώτες ανιχνευτές «έπεσαν» με αλεξίπτωτα στο Δρυμόνα. Την επόμενη μέρα 12 Σεπτέμβρη, πραγματοποιήθηκε μυστική απόβαση 600 Άγγλων «κορμάντους» στην περιοχή Αυλαίμονα και στις 12 αγγλικοί τορπιλάκατοι ερεύνησε προσεκτικά τις τοιργώτικες ακτές από την Αγία Πελαγία μέχρι την Αυλαίμονα και μέχρι το Κασάλι. Όλες αυτές οι στρατιωτικές κινήσεις προετοίμασαν το έδαφος για την απόβαση... Έπρεπε να αποκλειστεί η Κρήνη από τις συμμαχικές δυνάμεις και το νησί μας να αποτελέσει το πρώτο

ορμητήριο κατόπτευσης των γερμανικών στρατευμάτων.

Οι Κυθηριοί στην παρουσία των Άγγλων ένωσαν ανακούφιση και με διάφορες εκδηλώσεις τους καλωσόρισαν σαν ελευθερωτές. Ήταν άλλωστε μονάχα δέκα ώρες που είχαν απομακρυνθεί από τα Κύθηρα οι Γερμανοί. Στις 26 του Σεπτέμβρη έφτασε σαν αντιπρόσωπος της εθνικής κυβέρνησης ο αιμνηστος Παναγιώτης Κανελλόπουλος, ο οποίος μετά τις περιπλανήσεις της Μέσης Ανατολής και της Αιγύπτου, πατώντας τη γη του Κασαλιού, έσκυψε και φίλησε το χώμα της πατρίδας μας.

Στις 27 του Σεπτέμβρη το πρωί κατέπλευσε στο Κασάλι το ελληνικό αντιτορπιλικό «Θεμιστοκλής» μεταφέροντας μαζί με δύο αγγλικά αντιτορπιλικά μοίρα του ελληνικού Ιερού Λόχου, από 550 άνδρες, από την περιοχή της Παλαιστίνης, με διοικητή τον συνταγματάρχη Μεσογύπουλο. Και οι Ιερολοχίτες πρωτοπάτησαν ελληνικό χώμα στη γη του Τσιρίγου...

Στις 30 του Σεπτέμβρη ξαφνικά αναχώρησαν ο αγγλικός στρατός, ο Ιερός Λόχος και ο αγγλικός στόλος με κατεύθυνση την Πελοπόννησο. Η αποχώρηση ολοκληρώθηκε στις 5 του Οκτώβρη. Στα Κύθηρα, στο νησί μας είχε γραφτεί η πρώτη σελίδα της νεότερης απελευθέρωσης της Ελλάδας μας. Ο Μανώλης Σοφίος, γνωστός μας φωτογράφος από τον Ποταμό, είχε την έμπνευση να απαθανάτισει με μία φωτογραφία την...ιστορική εκείνη ώρα.

Δύο Άγγλοι από το Λονδίνο και ένας Κρητικός από το Ηράκλειο που συμμετείχαν τότε σαν κορμάντος στα γεγονότα της απόβασης, επισκέφθηκαν φέτος το καλοκαίρι το νησί μας αναπολώντας με συμπατριώτες μας κείνες τις θύμησες... 15 ΣΕΠΤΕΜΒΡΗ 1944...

Ευχαριστήριο Συλλόγου «Μυρτιάς»

Ο σύλλογός μας θέλει να ευχαριστήσει δημόσια όλους όσους με κάθε τρόπο πρόσφεραν και συνετέλεσαν στην επιτυχία της γιορτής του κρασιού στο χωριό μας. Επίσης θέλει να ευχαριστήσει την Ελληνική Αστυνομία, το Δασαρχείο Κυθήρων και τη ΔΕΗ Κυθήρων, για την κάθε τους συμπαράσταση.

Για το κοινό που κάθε χρόνο μας περιβάλλει με την παρουσία του απευθύναμε απλά ένα μεγάλο πατριωτικό «ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ» και ραντεβού του χρόνου 10-11 Αυγούστου.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
Αντώνης Πρωτοφάλης
ΓΙΑ ΤΟ Δ.Σ.

Ο Γραμματέας
Γιάννης Φυρός

ΔΗΜ. ΤΖΑΝΝΕΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Εμπορία
υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο,
μεταφορές

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. (0735) 31420 - 31002 - 31757

ΚΑΙ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»)

ΤΗΛ. 4127846 - 4112526

ΔΩΡΕΑ

Κατετέθηκαν εις ΑΤΕ Κυθήρων, λογαριασμός Νο 3530/0 «Προτομαί Σπύρου και Μαρίας Στάπ» δραχμιά δέκα χιλιάδες (10.000) από Νίκο και Θόδωρο Νικηφοράκη, εις μνήμην της αλμοσύνης Αλεξάνδρας Ι. Βαρουπάτη.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ανακοινώνουμε ότι από 20/10/1989 έως 10/11/1989 θα είναι αναρτημένοι στο Γραφείο της Κοινότητας Λιβαδίου Κυθήρων οι κτηματολογικοί πίνακες και τα σχετικά διαγράμματα της περιοχής Λιβαδίου.

Παρακαλούνται οι ιδιοκτήτες ακινήτων των περιοχών της Κοινότητας να προσέλθουν να λάβουν γνώση των πινάκων και σχεδιαγραμμάτων και να υποβάλουν τυχόν ενστάσεις. Απαραίτητα δικαιολογητικά είναι συμβόλαιο κτήσεως του ακινήτου και τοπογραφικό διάγραμμα.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας
Γ. ΧΑΡΟΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ομόφωνα το Κοινοτικό Συμβούλιο Κοινότητας Κυθήρων, αποφάσισε να εκφράσει την άπειρη ευγνωμοσύνη του προς τον εκλεκτό συμπατριώτη μας, πολιτικό μηχανικό, κύριο Σπύρο Κασσιμάτη, για τη δωρεάν προσφορά των εργασιών του (σχέδιο, μελέτη, στατικά κ.λπ.), προκειμένου η Κοινότητά μας να αξιοποιήσει το εις την πλατεία Δημ. Στάθ οικόπεδό της. Τέτοιοι άνδρες τιμούν την πατρίδα και αποτελούν πάντοτε παράδειγμα προς μίμηση.

Δια το Κοινοτικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΝΙΚΗΦΟΡΑΚΗΣ

WHAT MAKES US DIFFERENT?

A. & M. RIGAS
KALOKERINES SATOIRIS
Kapsali - Kythira
Tel. (0735) 31.265 - 31.365

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΓΡΟΤΕΣ ΜΑΣ

(Γράφει ο Γεωπόνος Κυθήρων Γιώργος Παπαδούλης)

Προβλήματα αμπελοκαλλιέργειας στα Κύθηρα

(Συνέχεια)

Άλλη μια σοβαρή ασθένεια που εξαπλώνεται συνέχεια είναι η ιολογική ασθένεια Μολυσματικός Εκφυλισμός. Ο ιός εμφανίζει διάφορες φυλές και προκαλεί διάφορα συμπτώματα, όπως κίτρινο μωσαϊκό των φύλλων, παραμορφώσεις των φύλλων, περινεύριο μεταχρωματισμό, βραχυγονάτωση. Επίσης προκαλεί αραιορραγία, ανισορραγία, μικρορραγία. Σαν μέτρα για την αντιμετώπιση της σοβαρής αυτής ασθένειας είναι η χρησιμοποίηση υγιούς πολλαπλασιαστικού υλικού και η αφαίρεση των μολυσμένων στρέμνων από τον αμπελώνα.

Στις μη παρασιτικές ασθένειες ανήκουν η ξήρανση της ράχης, οι διάφορες τροφονεσίες, εγκαύματα από τον ήλιο και ζημιές από γεωργικά φάρμακα. Η ξήρανση της κορυφής οφείλεται σε διαταραχή της σφίξεως Κάλιο-Αζώτου-Μαγνησίου και εμφανίζεται κατά την έναρξη της ωρίμανσης των σταφυλιών και η έκταση του παθύνει εξαρτάται από πολλούς παρά-



γοντες. Τα συμπτώματα είναι γκρίζωση του κύριου και στη συνέχεια των πλάγιων βραχιόνων του σταφυλιού με συνέπεια την παρεμπόδιση των χυμών και την μείωση των ραγών. Αντιμετωπίζεται με την ορθολογική χρήση καλίου-αζώτου λιπασμάτων και την βελτίωση της υφής και γονιμότητας του εδάφους, το κατάλληλο κλάδεμα και βλαστολόγημα, ώστε να μειώνεται ο ρυθμός της βλάστησης.

Τροφονεσίες: Τα αμπέλια στα Κύθηρα παρουσιάζουν μεγάλα προβλήματα από τροφονεσίες, που έχουν σαν αποτέλεσμα μειωμένες αποδόσεις και εξασθένηση των πρέμνων. Τα συμπτώματα των τροφονεσιών είναι χαρακτηριστικά για κάθε τροφονεσία, όμως για την ασφαλή διάγνωση απαιτείται να γίνει χημική ανάλυση των φύλλων. Η πιο διαδεδομένη τροφονεσία είναι αυτή του σιδήρου η οποία παρατηρείται συνήθως στα ασθενεστάχα εδάφη. Βέβαια η εκδήλωσή της επηρεάζεται και από άλλους παράγοντες όπως είναι

η υπερβολική εδαφική υγρασία, η χειμώνα και την ανοίξη, η χαμηλή θερμοκρασία, ο παγετός κατά την έναρξη της βλάστησης, η υπέρμετρη φωσφορική λίπανση κ.λπ. Από τις υπόλοιπες τροφονεσίες, συχνά παρατηρείται τροφονεσία μαγνησίου ή βορίου ενώ σπανιότερα τροφονεσία καλίου και ψευδαργύρου.

Η τροφονεσία σιδήρου αντιμετωπίζεται με την προσθήκη χημικού σιδήρου στο έδαφος νωρίς την Άνοιξη, ενώ όταν έχουμε ήπια συμπτώματα μπορούμε να κάνουμε 2-3 ψεκασμούς φυλλώματος με σκευάσματα σιδήρου. Η τροφονεσία μαγνησίου διορθώνεται με προσθήκη θειικού μαγνησίου στο έδαφος αρχά το χειμώνα ή νωρίς την Άνοιξη σε ποσότητα 1 κιλό ανά πρέμνο. Όμως για να διορθωθούν άμεσα τα συμπτώματα της τροφονεσίας μαγνησίου, πρέπει να γίνουν ψεκασμοί φυλλώματος με διάλυμα νιτρικού μαγνησίου πυκνότητας 0,75-1% σε 2-3 επεμβάσεις Ιουνίου. Η τροφονεσία βορίου αντιμετωπίζεται με

την προσθήκη βόρακα στο έδαφος (2-6 KG/στρέμμα) κατά τη διάρκεια του χειμώνα ή νωρίς την Άνοιξη. Μετά από 3-4 χρόνια μπορεί να προστεθεί χόρνια σε μειωμένη ποσότητα (1-2 KG/στρέμ.). Η τροφονεσία καλίου αντιμετωπίζεται με την προσθήκη στο έδαφος 100-200 κιλά/στρέμμα θειικού καλίου. Η τροφονεσία ψευδαργύρου αντιμετωπίζεται με διαφυλλικούς ψεκασμούς κατά τη διάρκεια της Άνοιξης.

Ζημιές από γεωργικά φάρμακα: Έχουμε συνήθως τα εγκαύματα από θειάφι που οφείλονται σε θειάφια που οφείλονται σε θερμοκρασίες πάνω από 30 βαθμούς Κελσίου. Επίσης όταν χρησιμοποιούνται μεγάλες δόσεις μυκητοκτόνων έχουμε στα φύλλα χλωρώσεις διάφορης έντασης. Τέλος μπορούμε να έχουμε ζημιές που οφείλονται σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες κατά τη διάρκεια της γονιμοποίησης, όπως χαμηλή θερμοκρασία, πολλές βροχοπτώσεις, υψηλή ατμοσφαιρική υγρασία, ζεστός αέρας κ.λπ.

Επιστολή διαμαρτυρίας και... φιλίας

Γύθειο, Αύγουστος 1989.
Κύριε διευθυντή

Σας γράφω αυτό το γράμμα με αφορμή άρθρο που καταχωρίσατε στο φύλλο 3 του Μαρτίου της εφημερίδας σας και του οποίου έλαβα γνώση λίγο καθυστερημένα, γιατί δυστυχώς δεν είμαι συνδρομητής της εφημερίδας σας «Φωνή των Κυθήρων». Το άρθρο είχε τίτλο «Ανεμότρατα: Μια σύγχρονη πειρατεία της θάλασσας...» και αναφερόταν στη γυθειώτικη ανεμότρατα «ΔΑΙΔΑΛΟΣ» και στον καπετάνιο της που χαρακτηριζόταν... πρωτοπαλικάρο...

Με την ιδιότητα του συνιδιοκτήτη και καπετάνιου της «ΔΑΙΔΑΛΟΣ» θα μου επιτρέψετε να σας ενημερώσω με πραγματικά γεγονότα, τα οποία σίγουρα θα ενδιαφέρουν και σας και τους αναγνώστες σας. Κατ' αρχήν πρέπει να σας πω ότι είμαι επαγγελματίας ψαράς στο Λακωνικό κόλπο, χωρίς άλλη επαγγελματική απασχόληση και πρέπει τουλάχιστον να μου αναγνωρίζεται η ευαισθησία και το ενδιαφέρον για τη διαρκή ανανέωση και προαγωγή των αλιευμάτων του Λακωνικού.

Σε μια τόσο μακρόχρονη επαγγελματική πορεία και μάλιστα μέσα από αντίξοκες συνθήκες αλιευτικής, θα εδικολογούσα τον έρωτα και κάποια λάθη ή παραλείψεις. Είμαστε όμως υπερήφανοι γιατί τέτοια πελαγίστα και μάλιστα άθλια ήταν ελάχιστα. Ενα από αυτά ήταν αυτό που αναφέρετε στο δημοσίευσμά σας σχετικά με την «παράνομη» αλιεία μας το 1982. Για όσους είναι επαγγελματίες ψαράδες και γνωρίζουν τις δυσκολίες που αντιμετωπίζονται κατά τη διάρκεια μιας «καλάδας» θεωρείται σχετικά εύκολο να παραβιαστούν τα «όρια». Είτε γιατί σε πολλά σημεία του κόλπου αλλάζουν ξαφνικά τα «βαθικά», είτε γιατί υπάρχουν ισχυρά ρεύματα, είτε γιατί υπάρχουν μερικές φορές «πασίματα» του δικτύου στο βυθό και τόσα άλλα.

Ωστόσο για τη συγκεκριμένη παράβαση μας, εγκλώπη τη σχετική παράβαση πληροφόρηση, αν δεν έχετε πέσει θύμα εσκεμμένης παραπληροφόρησης. Στην περίπτωση εκείνη του 1982 η πινή μας δεν ήταν 3.000 δρχ, όπως γράφετε, αλλά 12 μέρες κράτηση και 50.000 δρχ πρόστιμο. Στο δεύτερο θέμα που αναφέρετε, σχετικά με τη δήμευση 10.000 μέτρων παραγαδιών των ψαράδων Γιάννη Σκλάβου και Σωτήρη Μπαρούς, τα όσα αναφέρετε δεν έχουν καμία σχέση με την πραγματικότητα. Οχι μόνο το θέμα δεν έμεινε στα αρχεία του Λιμεναρχείου Νεαπόλεως, αλλά αντίθετα ολοκληρώθηκαν οι έρευνες και όλες οι διαδικασίες -εκδόθηκε πόρισμα στο οποίο ρητά αναφέρεται ότι η ανεμότρατα μας δεν είχε καμία σχέση και ευθύνη για την απώλεια των παραγαδιών των συναδέλφων μας. Τελειώνοντας θέλω να εκφράσω την πικρία μου γιατί δεν θελήσατε να έχετε τις δικές μας απόψεις για ένα θέμα που μας αφορά προσωπικά, πριν κάνετε το δημοσίευσμά σας. Εκτιμώ ότι δεν είναι σωστό να θίγονται έτσι συνειδήσεις και έντιμο επαγγελματίες που με μόνο το μόχθο τους και την επιμονή τους δημιουργούν τις προϋποθέσεις για καλύτερη ζωή τους.

Θα μπορούσα αντίθετα να τα όσα αναφέρετε στο δημοσίευσμά σας, να σας αναφέρω πλήθος αδικιών δικωτικών πράξεων, τα τελευταία οκτώ χρόνια που καμία σχέση δεν είχαν με την επαγγελματική μας λειτουργία. Και για να σας δώσω να καταλάβετε πόσο παραπληροφόρηση γίνεται για το σκάφος το δικό μου από τα δύο άτομα αυτά, εάν κοιτάξουμε τα αρχεία του Λιμεναρχείου μόνο αυτοί οι δύο εδώ και 9 χρόνια στρέφονται εναντίον μου και από αυτό καταλαβαίνετε ότι



ΨΑΡΑΔΕΣ ΤΣΙΡΙΓΩΤΕΣ: Δεν έχουν τίποτα με την ανεμότρατα «ΔΑΙΔΑΛΟΣ» και τον καπετάνιο της. Αλλά θέλουν την εφαρμογή του νόμου που διασφαλίζει τα συμφέροντά τους.

υπάρχει προκατάληψη. Όσον αφορά το περιστατικό του 1976 που πήραν το Λιμεναρχείο Καψαλίου στις 17 Μαρτίου 1976 και ανέφεραν ότι αλιεύα στον όρμο Αυλαίνος και να έρθουν να με πιάσουν, ενώ εγώ βρισκόμουν στο λιμάνι του Γυθείου, πράγμα που πιστοποιήσαν οι Λιμενικές Αρχές.

Γι' αυτό σας λέω ότι έχω μεγάλη πικρία, διότι με το νησί σας με συνδέουν πολλά, δεδομένου ότι εδώ και 35 χρόνια έρχομαι στο νησί σας και έχω προσφέρει πολλά σε έκτακτες περιπτώσεις αρρώστων, καυσίμων, επικοινωνιών, και με συνθήκες που η συγκοινωνία ερχόταν για φορά το μήνα και γενικά είχα την απαίτηση μιας άλλης μεταχείρισης για μένα. Είμαι βέβαιος ότι θα δημοσιεύσετε ολοκληρωτή την επιστολή μου για την αποκατάσταση της αλήθειας και της σωστής εικόνας της επαγγελματικής μας συνέπειας. Πάντα στη διάθεσή σας.

Γιάννης Κρητικός

Στην παραπάνω επιστολή του κ. Κρητικού είμαστε υποχρεωμένοι να απαντήσουμε απλά και συνοπτικά ότι: α) Δεν καινοτομήσαμε στο δημοσίευσμά μας αναφέροντας την καταστροφή που προκαλεί η ανεμότρατα. Αυτό είναι γενικά αποδεκτό και μάλιστα επίσημα. β) Είναι αρχή της εφημερίδας μας να ασχολείται με σωστή και τεκμηριωμένη πληροφόρηση και όχι με παραπληροφόρηση. Τα όσα δημοσίευσσε για την ανεμότρατα «ΔΑΙΔΑΛΟΣ» είναι τα ελάχιστα από όσα έχουμε στα αρχεία μας και που προέρχεται από 25 τουλάχιστον επαγγελματίες ψαράδες της Αγίας Πελαγίας, του Καψαλίου και του Αυλαίνου και από το Διοικητικό Συμβούλιο του συλλόγου μας. Η εφημερίδα μας είναι και θα παραμείνει ΟΡΓΑΝΟ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ και φυσική εκφραστική της... γ) Σεβόμαστε και εκτιμάμε τον κ. Κρητικό, αφού μάλιστα τον συνδέουν με το νησί μας δεσμοί ετών. Αυτό όμως ακριβώς το τελευταίο δεν τον δίνει το δικαίωμα της υπέρβασης των «ορίων» της καλάδας στα αβαθή και στα λιμάνια των Κυθήρων, όταν συν γνώστης ΟΛΩΝ των θαλάσσιων συνθηκών του νησιού μας, από εμπειρίες 35 χρόνων! Τέλος επαναλαμβάνουμε την άποψή μας πως υπάρχει δυνατότητα σεβασμού του νόμου και ικανοποίησης των συμφερόντων και του κ. Κρητικού και των Κυθήριων ψαράδων, τη στιγμή που δεν υπάρχουν σκάφη δίωξης στην περιοχή μας.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Γεωργοκτηνοτροφική έκθεση στα Φρατσιά

Πραγματοποιήθηκε η γεωργοκτηνοτροφική και δασική έκθεση Φρατσίων, στις 19 Αυγούστου. Διοργανώθηκε από τον Κοινοτικό, τον πολιτιστικό σύλλογο των απανταχού Φρατσίωτων και από τον νομαρχιακές υπηρεσίες του νομού Γεωργίας. Την ευθύνη για την τοποθέτηση των εκθεμάτων, που ήταν στεγασμένα σε δύο αίθουσες, καθώς και την επίβλεψη είχαν ο γεωπόνος Κυθήρων Γ. Γεωργίου Παπαδούλης, ο διευθυντής Γεωργίας Πειραιά κ. Μανωλικάκης και για εκείνη της οικιακής οικονομίας η κ. Μαρία Γαζή. Χαιρετισμούς απηύθυναν ο πρόεδρος της Κοινότητας Πέτρος Μαρέντης, ο πρόεδρος του Συλλόγου «Φρατσίωτων» κ. Κούλα Γρ. Κασμάτη και ο διευθυντής Γεωργίας Πειραιά κ. Μανωλικάκης. Ακολούθησε, όπως πάντα χορός και γλέντι. Από τους 64 συνολικά εκθέτες, βραβεύτηκαν οι 16 καλύτεροι με τον ποσό των 10 χιλιάδων δραχμών ο καθένας ενώ όλοι οι συμμετέχοντες πήραν συμβολικά από 2.000 δραχμές. Οι βραβευμένοι ήταν οι: Μαρέντης Παναγιώτης, Πετρόγιαννης Γιώργος, Καλλινίκος Γιώργος, Πετρόγιαννης Βρεττός, Συνεταιρισμός Λειβαδίου, Συνεταιρισμός Πεταμού, Κασμάτης Δημήτριος, Χλέντζος Παναγιώτης, Προτοπάκης Γιώργος, Τσιτσιλίας Παναγιώτης, Σάμιος Μανώλης, Γιαννιώτης Γιάννης, Καλλινίκου Ελέσα, Παυλάκη Χρυσούλα, Μεγαλοκονομή Αννα και Μαρέντη Ειρήνη.

Παραθέτουμε παρακάτω το χαιρετισμό του δ/ντή Γεωργίας Πειραιά Μίνω Μανωλικάκη.

Πολύ κυνήγι στο νησί μας

Με βάση τις στατιστικές των τελευταίων χρόνων, φέτος πέρασαν στο διάστημα του Σεπτεμβρίου πολύ περισσότερα θηράματα από το νησί μας. Οι κυνήγοι μας απέδωσαν το γεγονός στους ευνοϊκούς καιρούς, στο γεμάτο φεγγάρι και στο ότι τα πουλιά ξαναγύρισαν στα παλιά τους περάσματα. Στις 19 του μήνα σημειώθηκε ένα από τα μεγαλύτερα περάσματα ορτυκιών των τελευταίων χρόνων, με επίκεντρο την περιοχή Φελωνιάς. Αν και δεν σκοτώθηκαν πολλά πουλιά αυτή τη μέρα διαπιστώθηκε η ύπαρξή τους την οποία είχαμε έντονα αμφισβητήσει...

Γιορτή κρασιού

Την Παρασκευή και το Σάββατο 11 και 12 Αυγούστου, αντίστοιχα πραγματοποιήθηκε η καθιερωμένη εδώ και οκτώ χρόνια γιορτή του κρασιού. Από τη γιορτή, που διέθετε άφθονο κρύο μηταμωτικό κρασί πέρσαν περίπου 3.000 άτομα, ντόπιοι και ξένοι. Την όλη εκδήλωση οργανώσε ο Σύλλογος «ΜΥΡΤΙΑ» αλλά βοήθησαν όλοι οι κάτοικοι του χωριού. Το δεύτερο βράδυ ο ισχυρός αέρας εμπόδιζε αισθητά την πρόσλευση του κόσμου. Τα χρήματα, που συγκεντρώθηκαν, ενσωματώθηκαν με εκείνα των προηγούμενων χρόνων με στόχο να δημιουργηθεί, όπως μας διαβεβαίωσε το Διοικητικό Συμβούλιο της «Μυριάς» κάποιο αξιόλογο έργο στα Μητιά.

Γραφείο της ΟΝΝΕΔ στα Κύθηρα

Στις 24 του Σεπτεμβρίου, εγκαταστάθηκε επίσημα γραφείο της ΟΝΝΕΔ στην Καρθονάδα. Το γραφείο είναι αποτέλεσμα εφάντα περιπού οργανωμένων κομματικών νέων που ανήκουν στη Ν.Δ. και οι οποίοι αποτέλεσαν τα πρώτα μέλη.

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ & ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ ΓΡΗΓΟΡΙΑ ΒΑΡΔΑ

ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ. 31.570

VIDEO CLUB ΚΥΘΗΡΑ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΛΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 31720



ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ

ΚΑΙΝΟΥΡΓΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ

ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΥΔΡΑΝΤΛΙΕΣ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. 0735/31.740 - 0735/31.157